

Relatório de Sustentabilidade 2010



AUMENTANDO A
EFICIÊNCIA EM ENERGIA



FACILITANDO A
PRESERVAÇÃO DE MATERIAIS



PROMOVENDO O
PROGRESSO SUSTENTÁVEL



IMPULSIONANDO AS MUDANÇAS

A Caterpillar desempenha um papel fundamental em oferecer soluções confiáveis e eficientes, promovendo o uso responsável de materiais, possibilitando a mobilidade das pessoas e produtos e desenvolvendo uma infraestrutura de qualidade. Os interesses da sociedade vêm ao encontro de nossos recursos. Com a diversidade de nossos negócios, podemos contribuir para uma sociedade em que as necessidades básicas das pessoas não só são satisfeitas, mas também atendidas de forma a sustentar o meio ambiente.

A Caterpillar impulsiona as mudanças com o uso da tecnologia e da inovação para aumentar a eficiência e a produtividade com menos impacto no ambiente, ajudando também os clientes a fazerem o mesmo – permitindo que seus negócios se tornem mais produtivos, que eles ofereçam mais produtos, serviços e soluções que utilizem os recursos de modo mais eficiente.

MENSAGEM DO PRESIDENTE

IMPULSIONANDO AS MUDANÇAS DANDO PODER AOS CLIENTES

Não é todo dia que se tem a oportunidade de participar de algo que realmente vira o jogo e transforma vidas. No entanto, eu diria que a equipe Caterpillar faz exatamente isso, todos os dias.

Pense bem. Nossas máquinas constroem estradas e pontes que ligam vilarejos remotos a recursos aos quais jamais tiveram acesso antes. Isso é uma virada no jogo.

Graças aos nossos sistemas de energia, as pessoas podem acender as luzes. Levamos eletricidade a lugares que talvez jamais tiveram luz antes. Isso é transformar vidas.

E, pensando bem, é extremamente motivante.

Há um mundo inteiro à espera de eletricidade, água limpa, estradas acessíveis e toda a infraestrutura necessária para sobreviver e sustentar famílias. Como empresa global, não só podemos ajudar a atender essas necessidades básicas, mas também podemos fazê-lo de forma a preservar esses benefícios por muitas gerações.

A população mundial está crescendo. A demanda por energia está crescendo, e o progresso e o desenvolvimento continuarão. E, por mais motivante que seja, esse progresso certamente cria alguns desafios. Felizmente, temos a oportunidade de fazer parte daqueles que desejam enfrentar esses desafios.

Para mim, o vínculo entre a Caterpillar e o desenvolvimento sustentável (DS) é muito claro. Sempre ouço perguntas sobre nossos esforços de DS e como o DS se enquadra em nossa estratégia. E sempre me sinto mais do que feliz em dar essas respostas!



Doug Oberhelman
Presidente e CEO

P: Como isso se enquadra em nossa estratégia?

R: É uma combinação perfeita. Nossa estratégia tem a ver com servir nossos clientes. E nossos clientes nos perguntam como podemos ajudá-los a ser mais eficientes e enfrentar seus desafios de sustentabilidade.

Essa pressão que recebemos de nossos clientes é na verdade tudo que precisamos, mas nossas equipes também nos impulsionam. Os funcionários da Caterpillar se sentem motivados com o fato de tornar nossos produtos mais sustentáveis e nossas operações mais eficientes.

E sabe de uma coisa? Um dos principais grupos que formam nossa pirâmide de estratégias – os acionistas – também gostam da sustentabilidade. Ainda estou para conhecer um acionista que não acredita em investir no futuro e oferecer produtos, serviços e soluções superiores que atendam às necessidades de nossos clientes. E é isso que fazemos quando oferecemos soluções sustentáveis a nossos clientes.

MENSAGEM DO PRESIDENTE

P. Quanto custa direcionar o foco para o DS?

R. No início, quando as pessoas falavam sobre DS, pensávamos em termos de "quanto nos custará para economizar?". E é verdade – fizemos investimentos significativos em tecnologias como a redução de emissões. Mas quando começamos a pensar em um contexto mais amplo, investir em DS é como qualquer outro investimento para o futuro. E, em alguns casos, a economia é enorme. Produzir máquinas que consomem menos combustível é uma grande economia de dinheiro para nossos clientes. Ao eliminarmos os resíduos de nossas unidades, não temos que pagar para enviar esses resíduos para os aterros. É raro pensarmos em esforços de DS somente em termos de custo.



P. Qual foi o desenvolvimento mais significativo em termos de negócios para a Caterpillar nos últimos 12 meses?

R. Temos alguns bons exemplos, e um dos que mais gosto é nossa aquisição, ainda em andamento, da MWM. Nossa capacidade de fornecer sistemas de motores movidos a gás natural, metano de estrato carbonífero, metano de aterro, biogás, biomassa e de forno a carvão coque – é só escolher – é uma verdadeira oportunidade. Junto com nossos tradicionais motores e turbinas a diesel e gás natural, teremos uma das maiores ofertas de motores do setor e, estrategicamente, estamos muito bem posicionados. Além disso, estamos expandindo os negócios de mineração com nosso contrato de aquisição da Bucyrus International. Assim, poderemos melhor atender às necessidades da comunidade de mineração mundial, que extrai e processa recursos naturais vitais. Tudo isso tem um enorme impacto em nossos esforços de sustentabilidade.

5 milhões de dólares
 Quantia média investida diariamente em eficiência de produtos e avanços em energia

P. Falando em mineração, é fácil ver os benefícios da sustentabilidade de determinadas aplicações de sistemas de energia, como a conversão de gás de aterro em energia limpa utilizável. Mas como vocês podem ajudar seus clientes de mineração a ser mais sustentáveis?

R. É verdade, o mundo dispõe de um número limitado de recursos, e devemos ser extremamente prudentes com os recursos de mineração existentes. É assim que podemos ajudar. A demanda do mundo por recursos naturais está crescendo, e nosso papel é ajudar nossos clientes de mineração a explorar esses recursos da forma mais eficiente possível.

E todos temos um papel a desempenhar a fim de garantir que esses recursos possam ser usados com o máximo de eficiência possível. É por isso que sempre falamos em preservar, reutilizar e reciclar. Esta é uma das razões pelas quais nosso modelo de negócio funciona tão bem. Ninguém em nosso setor pode ajudar os clientes ao longo de toda a cadeia de valores como nós, desde a seleção inicial dos produtos até o final da vida útil e a recuperação por meio da remanufatura e do condicionamento para, enfim, começar um novo ciclo.

P. Quando a Caterpillar deixará de se concentrar no DS?

R. Nunca. O DS sempre estará conosco. A sociedade nos está impulsionando, e estamos impulsionando a sociedade. E sempre haverá oportunidades para melhorar e fazer mais.



MENSAGEM DO PRESIDENTE

P: Ninguém quer prejudicar o meio ambiente. Então por que se debate tanto sobre questões de DS?

R: Você observará que não dizemos coisas do tipo "estamos nos tornando ecológicos" ou "salvando nosso planeta". Em vez disso, falamos em desenvolvimento sustentável. O progresso vai continuar existindo. Ele precisa acontecer, e deve acontecer. Mas precisamos fazer com que ele aconteça da melhor forma possível, com o mínimo de impacto no planeta.

Cada situação dificilmente acontece apenas em preto e branco. Tenho um exemplo bem pessoal. Anos atrás, trabalhei para a Caterpillar na América do Sul e tive a oportunidade de participar de uma pescaria no rio Paraguai. O lugar ficava no meio de uma majestosa floresta. Havia verde por toda parte – plantas e vida selvagem em abundância. E, para um jovem vindo do centro de Illinois, a impressão que isso me causou foi enorme.

Quando voltei ao local anos depois – entusiasmado por revisitar a floresta –, vi que tudo estava muito diferente. Boa parte dela havia sido devastada e transformada em área agrícola. Fiquei decepcionado, é claro, mas sou um simples visitante. A fazenda é altamente produtiva, e foi ótima para as comunidades e para o país. Mas será que isso é bom para o mundo? De certa forma, um recurso foi trocado por outro. Há sempre

dois lados da mesma moeda, e é importante encontrar um equilíbrio. A conversão da floresta em fazenda, do ponto de vista de mundo, pode parecer devastadora, mas para as pessoas desta região da América do Sul sobreviverem – e serem sustentáveis –, elas precisam de terras aráveis. É por isso que quando falamos sobre desenvolvimento sustentável geralmente falamos em três pilares: o econômico, o social e o ambiental. E para chegarmos ao sucesso, precisamos encontrar um equilíbrio entre os três.

P: Como serão resolvidas as grandes questões?

R: Todo o mundo terá que cooperar. Na Caterpillar, vamos fazer nossa parte. Temos orgulho em fazer nossa parte, mas não podemos fazê-la sozinhos. Como país, acreditamos que os Estados Unidos estão prontos para fazer sua parte. Geralmente seguimos o caminho da União Europeia, que certamente está comprometida com altos padrões. Mas precisamos que os países, ao redor do mundo, trabalhem juntos para tratar dessas questões em escala mundial.

Talvez jamais concordemos completamente uns com os outros, mas o mundo está girando. A demanda por soluções sustentável é um fato. E a Caterpillar será parte dessa solução.



IMPULSIONANDO AS MUDANÇAS
NOSSA FILOSOFIA

Há mais de 85 anos, a Caterpillar Inc. possibilita o progresso sustentável e impulsiona mudanças positivas em todos os continentes. Com vendas e receitas na ordem de 42.588 bilhões de dólares em 2010, a Caterpillar é a fabricante líder mundial de equipamentos de construção e mineração, motores diesel e a gás natural, turbinas industriais a gás e locomotivas diesel-elétricas. A empresa também é líder na prestação de serviços por meio da Caterpillar Financial Services, da Caterpillar Remanufacturing Services, da Caterpillar Logistics Services e da Progress Rail Services.

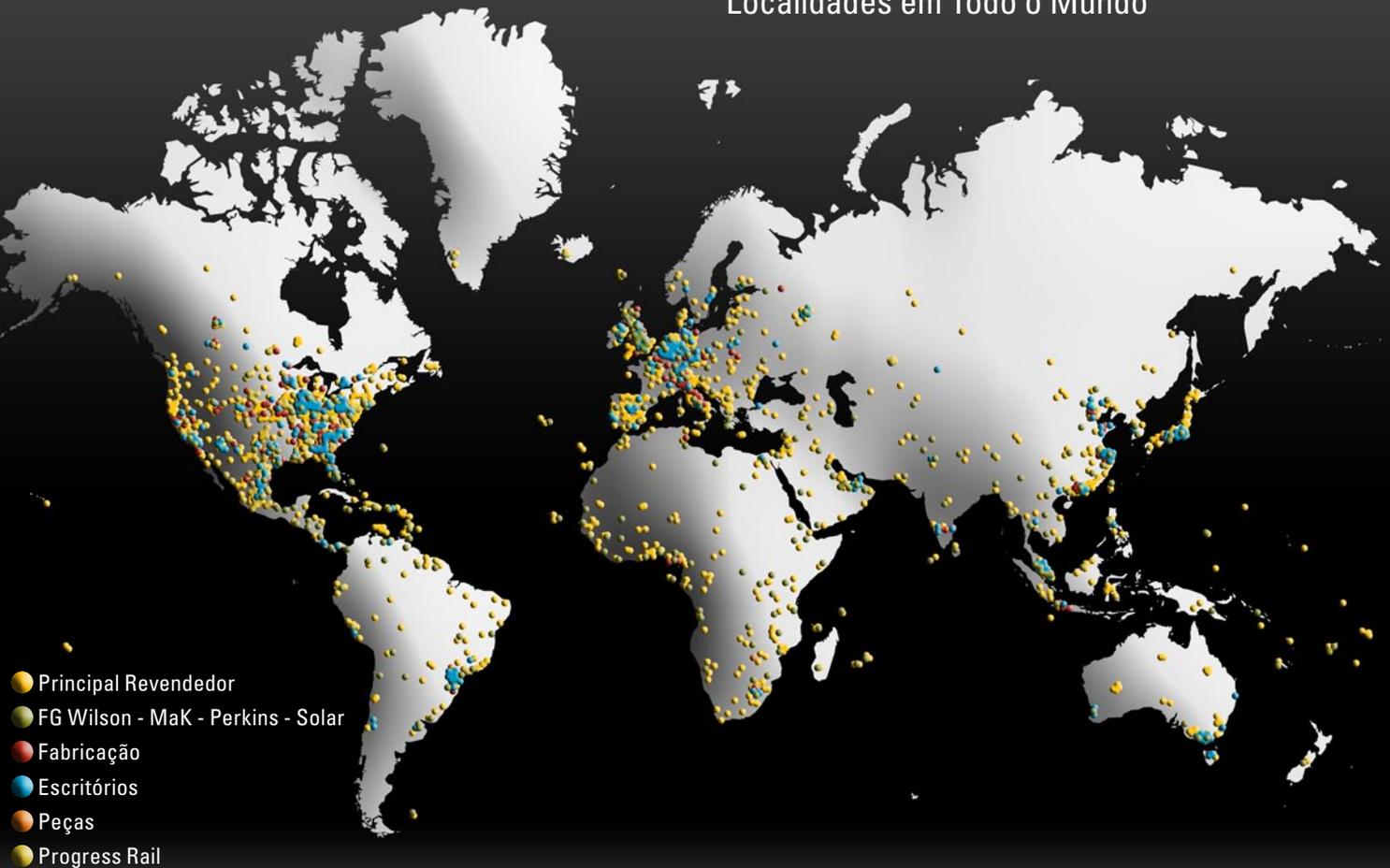
NOSSA FILOSOFIA

PERFIL CORPORATIVO

A Caterpillar é líder mundial na promoção do progresso sustentável. Ela possui centenas de escritórios e instalações espalhadas por todo o mundo, e conta com mais de 100.000 funcionários. A presença global da Caterpillar, bem como sua variedade de produtos e sua força financeira,

lhe permitiu sair vencedora nos atuais mercados competitivos. Nós atendemos clientes em mais de 180 países ao redor do globo com mais de 300 tipos de produtos.
<http://www.caterpillar.com>.

Localidades em Todo o Mundo



Previsões

Algumas declarações contidas neste Relatório de Sustentabilidade de 2010 dizem respeito a expectativas e eventos futuros e constituem previsões de acordo com o Private Securities Litigation Reform Act de 1995. Essas declarações estão sujeitas a fatores conhecidos e desconhecidos que podem fazer com que os resultados reais da Caterpillar Inc. sejam diferentes daqueles expressos ou implícitos nas previsões. Geralmente, palavras como "acreditar", "estimar", "será", "iremos", "gostaríamos", "esperar", "antecipar", "planejar", "projetar", "pretender", "poderia", "deveria", ou outras palavras ou expressões semelhantes identificam as previsões. Todas as declarações diferentes das declarações sobre fatos históricos são previsões, incluindo, entre outras, declarações sobre perspectivas, projeções, previsões ou tendências. Essas declarações não garantem desempenho futuro, e a Caterpillar não assume qualquer obrigação de atualizar suas previsões.

É importante observar que os resultados reais da Caterpillar podem ser substancialmente diferentes daqueles descritos ou implícitos nestas previsões, com base em diversos fatores, incluindo, mas não limitados a: (i) condições econômicas globais e condições econômicas dos setores e mercados atendidos pela Caterpillar; (ii) políticas monetárias ou fiscais do governo e gastos do governo com infraestrutura; (iii) aumentos nos preços de commodities ou componentes e/ou disponibilidade limitada de matérias-primas e produtos dos componentes, como o aço; (iv) capacidade da Caterpillar e de seus clientes, revendedores e fornecedores de acessar e gerenciar a liquidez; (v) riscos políticos e econômicos associados às operações globais da empresa, incluindo mudanças nas leis, regulamentos ou políticas de governo, restrições de moeda, restrição na repatriação de ganhos, tarifas ou cotas elevadas, conflitos nacionais e internacionais, incluindo atos terroristas e instabilidade política e econômica ou agitação civil nos países em que a Caterpillar mantém operação; (vi) a capacidade da Caterpillar e da Caterpillar Financial de manter seus respectivos índices de crédito, aumentos na taxa de empréstimo das duas empresas ou a incapacidade das duas empresas de acessar o mercado de capitais; (vii) condição financeira e possibilidade de crédito dos clientes da Caterpillar Financial; (viii) incapacidade de realizar os benefícios esperados em aquisições e vendas de investimentos, incluindo a aquisição da Bucyrus International, Inc.; (ix) a possibilidade de que a aquisição da Bucyrus International pela Caterpillar, Inc. não se confirme por alguma razão, incluindo, entre outras, o fracasso em obter as aprovações regulatórias exigidas; (x) comércio internacional e políticas de investimento, como cotas de importação, controles de capital ou tarifas; (xi) a possibilidade de não ser bem-sucedida a introdução de máquinas e motores em conformidade com as emissões de Tier 4; (xii) aceitação dos produtos e serviços da Caterpillar pelo mercado; (xiii) efeitos de mudanças no ambiente competitivo, que podem incluir participação reduzida no mercado, falta de aceitação quanto ao aumento de preços e/ou mudanças negativas em nossa combinação de vendas de produtos e geográficas; (xiv) disputas de sindicatos ou outras questões referentes às relações com os funcionários; (xv) a capacidade da Caterpillar de implementar com sucesso o Caterpillar Production System ou outras iniciativas de produtividade; (xvi) mudanças adversas em práticas de fornecimento para nossos revendedores ou fabricantes de equipamentos originais; (xvii) custos de conformidade associados a leis e regulamentações ambientais; (xviii) violações pretensas ou reais das leis e regulamentações de comércio e anticorrupção; (xix) despesas adicionais com impostos ou exposição; (xx) flutuação de taxas de câmbio, particularmente nos aumentos e quedas do dólar americano com relação a outras moedas; (xxi) falha da Caterpillar ou da Cat Financial de cumprir as cláusulas financeiras em suas respectivas facilidades de crédito; (xxii) obrigações elevadas de financiamento sob nossos fundos de pensão; (xxiii) procedimentos jurídicos significativos, reivindicações, processos ou investigações; (xxiv) imposição de restrições operacionais ou exigências de conformidade no caso de adoção da legislação e/ou das normas de emissão de carbono; (xxv) mudanças nas normas contábeis ou adoção de novas normas contábeis; (xxvi) efeitos adversos decorrentes de desastres naturais; e (xxvii) outros fatores descritos com mais detalhes no "Item 1A. Risk Factors" (Fatores de Risco) na Parte I de nosso Formulário 10-K, arquivado no SEC em 22 de fevereiro de 2011 para o exercício encerrado em 31 de dezembro de 2010. Este arquivo está disponível em nosso site no endereço www.caterpillar.com/secfilings.

Informação de Marca Comercial

CAT, CATERPILLAR, seus respectivos logotipos, "Caterpillar Yellow" e identidade visual POWER EDGE, assim como a identidade corporativa e de produtos aqui usada, são marcas comerciais da Caterpillar e não podem ser usadas sem permissão. Cat e Caterpillar são marcas comerciais registradas da Caterpillar Inc., 100 N.E. Adams, Peoria IL 61629.

© CATERPILLAR PUBLIC RELEASE: Todos os direitos reservados. Impresso nos EUA.



GOVERNANÇA E ÉTICA

Governança Corporativa

O programa de governança corporativa da Caterpillar foi concebido com o intuito de atender os interesses dos stakeholders e de outros envolvidos com o mais alto padrão de responsabilidade, integridade e conformidade com todas as leis. Esse padrão é acompanhado de perto por nossa Diretoria e equipe de gerenciamento global, que trabalham juntos supervisionando as políticas de desempenho e de governança da empresa.

<http://www.caterpillar.com/company/governance>

Código de Conduta

Nossos Valores em Ação, o Código de Conduta Mundial da Caterpillar, publicado pela primeira vez em 1974 e atualizado em 2010 em conjunto com nossa estratégia corporativa, define nossa postura e nossas crenças, deixando claro o inabalável alto padrão ético que nossa empresa tem mantido desde a sua fundação em 1925. O Código de Conduta ajuda os funcionários da Caterpillar a pôr em ação, todos os dias, os valores e princípios nele expressos, fornecendo instruções detalhadas sobre os comportamentos e as ações que sustentam nossos valores de Integridade, Excelência, Trabalho em Equipe e Comprometimento.

<http://www.caterpillar.com/company/strategy/code-of-conduct>

Apoiando os Direitos Humanos

A Caterpillar valoriza o trabalho em equipe com nossos funcionários, revendedores, fornecedores e acionistas. Estamos comprometidos em criar e manter uma força de trabalho produtiva e motivada, tratando todos os funcionários com justiça e igualdade. Apoiamos e acatamos as leis que proíbem a discriminação em todos os locais onde atuamos. Da mesma forma, procuramos por fornecedores e parceiros de negócio que também demonstrem valores e princípios éticos sólidos. Evitamos aqueles que violam a lei ou falham no cumprimento das práticas de negócio que promovemos. Nosso objetivo é conduzir os negócios de uma forma que os funcionários não sintam necessidade de recorrer a sindicatos ou terceiros. No entanto, quando as pessoas optam por recorrer a esse tipo de representação ou quando requerido pela lei, buscamos uma abordagem honesta e profissional ao trabalhar com esses representantes. Acreditamos fortemente que Nossos Valores em Ação cria um ambiente de trabalho onde os nossos funcionários em todo o mundo são colocados em primeiro lugar, assim como suas necessidades e direitos. Portanto, não vemos necessidade de nos tornarmos signatários de outras convenções voluntárias, estruturas e padrões que fornecem orientação sobre como promover os direitos e liberdade das pessoas, incluindo aqueles apresentados pelas Nações Unidas e pela Organização Internacional do Trabalho.

Opondo-se ao Suborno e Corrupção

A Caterpillar acredita que a competição leal baseada na qualidade, inovação e valores gerais é fundamental para o livre negócio e para o crescimento econômico.

O suborno e a corrupção podem ter sérias consequências sociais, ambientais e econômicas – impedindo o comércio, a concorrência, o investimento e o crescimento econômico e limitando a capacidade de uma nação de reduzir a pobreza e melhorar os padrões de vida. Em algumas regiões do mundo onde a Caterpillar tem negócios, o suborno e a corrupção são questões significativas que atingem nossos clientes. Por causa disso, defendemos e reforçamos firmemente as políticas anticorrupção em todas as regiões onde atuamos.

NOSSA FILOSOFIA**OS MARCOS DO NOSSO PLANO DE AÇÃO**

2000 Membro fundador do Fórum de Tecnologia de Motores Diesel

2001 Ingresso no Conselho Empresarial Mundial para o Desenvolvimento Sustentável (WBCSD)

2002 Principal patrocinador corporativo do projeto de preservação e restauração Illinois River Emiquon Preserve da Nature Conservancy

2003 Objetivo de Segurança - Projeto Risco Zero
Programa Climate Leaders da Agência de Proteção Ambiental (EPA) dos Estados Unidos
Desenvolvimento de tecnologia de materiais inovadores para baterias
Primeira produção nos E.U.A. de extração de madeira de impacto reduzido com certificação, que resultou no programa Tropical Forest Foundation, apoiado pela Caterpillar

2005 Primeiro Relatório de Sustentabilidade
Revisão e relançamento do Código de Conduta em todo o mundo
O Desenvolvimento Sustentável torna-se uma Área Estratégica de Aprimoramento da Empresa
Projeto Grandes Rios da ONG Nature Conservancy

2006 Líder do Setor de Engenharia Industrial pelo Índice Mundial de Sustentabilidade da Dow Jones
Adquiriu a Progress Rail Services, Inc.
Co-patrocinador corporativo principal do projeto EMBARQ do Instituto Internacional de Recursos e Centro para Transporte Sustentável

2007 Parceria Americana pela Ação Climática (USCAP)
Parceiro na fundação do Energy Technologies Institute, no Reino Unido.

2008 Primeiro Prêmio Internacional de Calor e Energia Combinados da Agência de Proteção Ambiental (EPA) dos EUA para cliente da China
Cat® D7E, lançamento do trator de esteiras de comando elétrico
Lançamento dos caminhões de mineração de comando elétrico CA

2009 Conselho de Sustentabilidade formado para aumentar a receita
Mercados em crescimento – Anúncio do empreendimento conjunto de remanufatura com a Yuchai Machinery e abertura do centro de Pesquisa e Desenvolvimento na China
Prêmio de Excelência em Ar Limpo concedido pela Agência de Proteção Ambiental (EPA) dos Estados Unidos ao Cat® D7E
Certificação Ouro de Construções Existentes Liderança em Projeto Energético e Ambiental (LEED) concedida à Sede Corporativa e à Sede da Cat Financial

2010 Aquisição da Electro-Motive Diesel (EMD), fabricante de locomotivas diesel-elétricas
Anúncio da aquisição da MWM Holding, com sede na Alemanha, fabricante de motores recíprocos a gás natural, atualmente aguardando aprovação regulatória
Anúncio da aquisição da Bucyrus International, Inc., fabricante de equipamentos de alta produtividade em mineração, atualmente aguardando aprovação regulatória
Certificação Greenmark Gold Plus concedida à fábrica de remanufaturados em Cingapura
Certificação Ouro da LEED concedida à fábrica de Pás-carregadeiras de Rodas de porte Médio/Motoniveladoras em Suzhou, na China; unidade de Pesquisa e Desenvolvimento em Wuxi, na China; fábrica de grupos geradores de Tianjin, na China; e o Centro de Aplicações de Instrumentos de Washington, Illinois
Certificação Prata da LEED concedida à fábrica de motores Perkins Shibaura em Wuxi, na China, e escritório em Pequim, na China

2020 Atingir os objetivos estratégicos corporativos nas áreas de segurança em suas unidades fabris e em produtos, eficiência energética, emissões de gases do efeito estufa, consumo de água, eficiência de materiais, redução de desperdício e critérios da LEED para construções

NOSSA FILOSOFIA



VISÃO, MISSÃO E ESTRATÉGIA

Nossa visão é um mundo em que todas as necessidades individuais básicas, como habitação, água limpa, saneamento e energia confiável, sejam supridas de forma ambientalmente sustentável.

Nossa missão é possibilitar o crescimento econômico por meio do desenvolvimento da infraestrutura e da energia, com soluções para proteger o ser humano e preservar o planeta.



Executaremos nossa estratégia trabalhando para atingir as metas traçadas a longo prazo. Onde possível, definimos metas anuais e estamos criando outras para ajudar a avaliar nosso progresso anual.

Nossa estratégia é proporcionar ambientes de trabalho, produtos, serviços e soluções que usem, de forma eficiente, os recursos naturais do mundo e reduzam impactos desnecessários sobre as pessoas, o meio ambiente e a economia. Isso significa que aproveitamos os recursos, incluindo tecnologia e inovação, para:

- Promover e proteger a segurança e o bem-estar do indivíduo
- Oferecer emprego, educação e treinamento
- Minimizar o uso de energia, materiais, água e terra
- Maximizar a reciclagem
- Minimizar as emissões
- Otimizar o uso de fontes renováveis

Nos próximos anos, a Caterpillar terá que se tornar uma cidadã cada vez mais engajada e mais apta a responder ao grande leque de expectativas dos stakeholders no sucesso da empresa. Vale ressaltar que essas complexas questões sociais e ambientais exigirão uma nova liderança por parte da Caterpillar – liderança esta que procurará obter um envolvimento mais ativo dos stakeholders, respostas autênticas e contribuições para a sociedade.

Bradley Googins
 Professor, Carroll School of Management
 Ex-diretor, Center for Corporate Citizenship, Boston College

NOSSA FILOSOFIA

**FATORES ESSENCIAIS PARA O SUCESSO**

Cultura. Criar uma cultura de desenvolvimento sustentável em todas as nossas unidades de negócios e em todo o nosso trabalho diário.

Progresso: nossa pesquisa de opinião, feita junto aos funcionários, avalia o grau de conscientização e entendimento sobre sustentabilidade. Continuamos a fomentar uma cultura corporativa de transparência, divulgação e comprometimento.

Operações. Ser consistente com nossos princípios de sustentabilidade e contribuir para os objetivos da empresa referentes ao desenvolvimento sustentável.

Progresso: o Sistema de Produção Caterpillar ensina como implantar e sustentar a excelência em nossas instalações. Incentivamos ativamente os funcionários a conservar os recursos e a serem mais eficientes. Trabalhar de forma mais eficiente e sustentável reduz os impactos sobre as pessoas e o meio ambiente, além de ajudar a empresa e os clientes a economizarem dinheiro.

Oportunidades de Negócios. Identificar e buscar oportunidades de crescimento de negócios criadas pelo desenvolvimento sustentável.

Progresso: estamos trabalhando para incorporar a sustentabilidade ao portfólio de marcas da Caterpillar, aos processos de desenvolvimento de novos produtos e às nossas tecnologias. Nossos líderes de negócios continuam obtendo progressos na venda de produtos, serviços e soluções que ajudam os clientes a superarem seus desafios de sustentabilidade. Utilizamos as metodologias 6 Sigma para manter o foco em nosso trabalho e impulsionar benefícios mensuráveis.

NOSSA FILOSOFIA



COLABORAÇÃO ESTRATÉGICA

Contribuindo para um Mundo Melhor

Como indivíduos, podemos ajudar a resolver problemas locais e contribuir para o bem-estar e a prosperidade de nossas comunidades. Como uma empresa global, podemos usar nossa força e nossos recursos para melhorar e reconstruir comunidades em todo o mundo. O envolvimento da Caterpillar em colaborações estratégicas respalda seu compromisso em preservar os recursos da Terra e seus esforços em promover o desenvolvimento de forma inovadora e mais sustentável.

Uma empresa pode trazer importantes contribuições para a comunidade onde atua. Por meio de uma filantropia estratégica, a Caterpillar busca questões em que possui habilidades, relacionamentos ou experiências exclusivos para oferecer – e trabalha com organizações sem fins lucrativos, além de outras, valendo-se desses recursos em benefício da empresa e da sociedade.

A Caterpillar e seus funcionários, por meio da Fundação Caterpillar e de seu programa de equiparação, generosamente oferecem suporte às causas educacionais e ambientais, à saúde e aos recursos humanos, à cultura e à arte, além de atividades cívicas e comunitárias. Financiada em parte pelos lucros de operação da empresa, a Fundação já investiu aproximadamente 500 milhões de dólares desde a sua criação em 1954. Historicamente, contribuiu com organizações dentro e ao redor da cidade de Peoria, em Illinois, sede da Caterpillar. Com o passar dos anos, a Fundação expandiu seus investimentos ao redor do mundo e agora atua apoiando as iniciativas de sustentabilidade da Caterpillar. A Fundação apoia várias iniciativas, entre elas a EMBARQ, Parceria Grandes Rios, Opportunity International, o Programa Mundial contra a Fome, CHF International e o Programa Room to Read na Índia.

A Caterpillar encontra-se em posição única para reagir em casos de desastres. As máquinas Cat® são essenciais para os esforços de socorro, recuperação e reconstrução. Os equipamentos de geração de energia da Cat® fornecem energia de reserva para situações críticas de emergência para empresas, hospitais e outras organizações. Com centenas de instalações e revendedores Cat® pelo mundo inteiro, a Caterpillar pode responder rapidamente às necessidades com seus produtos, serviços, equipes e recursos financeiros.



IMPULSIONANDO AS MUDANÇAS
NOSSA VISÃO

A Caterpillar é uma empresa global presente em mais de 500 localidades em todo o mundo, atendendo a clientes em diversos lugares. Entendemos que existem várias filosofias políticas e econômicas, e diferentes formas de governo em todo o mundo. Reconhecemos e respeitamos a diversidade que existe em costumes sociais e tradições culturais nos países onde operamos. E mantemos a flexibilidade para adaptar nossas práticas de negócio a eles – até o ponto onde podemos fazê-lo mantendo Nossos Valores em Ação. No entanto, em algumas áreas, nossa postura é clara e firme. Isso inclui Energia e Clima, Crescimento e Comércio e Pessoas e Planeta.

NOSSA VISÃO



ENERGIA E CLIMA

Mudança Climática Global

A mudança climática global traz consigo muitas implicações ambientais e comerciais. Algumas organizações governamentais e intergovernamentais estão implementando mecanismos que buscam regular a emissão dos gases responsáveis pelo efeito estufa. Nós apoiamos as políticas públicas inteligentes e responsáveis relacionadas ao clima e políticas de energia, e estamos:

- Investindo em tecnologias de redução de emissões que são importantes para nossos clientes e representam áreas de oportunidade significativas para o nosso negócio.
- Comprometidos em desenvolver e implantar tecnologias, como calor e energia combinados (CHP), conversão de gases residuais em energia útil, motores diesel limpos e captura e sequestro de carbono (CCS).
- Apoiando ativamente políticas e mecanismos flexíveis que incentivam o mercado a buscar inovação, mobilizar investimento e permitir o compartilhamento de tecnologias limpas e eficientes.
- Incentivando a coordenação de programas domésticos e internacionais que buscam maximizar o uso de mecanismos comprovados e flexíveis para reduzir emissões.

Por meio dessas atividades, a Caterpillar continuará contribuindo significativamente com esforços designados à redução da emissão de gases do efeito estufa.

Energia

O consumo de energia está crescendo rapidamente, devido ao crescimento da população mundial, rápido desenvolvimento das economias, aumento dos padrões globais de vida e uso de tecnologias ainda mais dependentes de energia. Espera-se que a demanda global por energia aumente drasticamente nos próximos vinte anos. Não há uma única solução que forneça energia globalmente de forma abundante, segura, limpa e com preço acessível. A liderança deve obter consenso e um compromisso para disponibilizar necessidades globais de energia resolvendo o desenvolvimento econômico, a estabilidade e os impactos ambientais.

Promovemos uma atmosfera na qual as melhores empresas, especialistas, pesquisadores, inventores e empreendedores têm liberdade, flexibilidade e recursos para produzir uma energia mais limpa e segura, e em maior quantidade. Incentivamos inovações que levam a novas fontes de energia e ao uso mais eficiente dos abundantes recursos existentes.

A Solar Turbines, subsidiária da Caterpillar, atua como membro da Diretoria do Conselho Empresarial para Energia Sustentável (BCSE), que defende a implantação de tecnologias limpas, entre elas, energia renovável, eficiência energética e gás natural. O Conselho promove o desenvolvimento de políticas energéticas e ambientais nos âmbitos estadual, regional, federal e internacional, incentivando o uso das tecnologias de energia limpa existentes como ação imediata para satisfazer a crescente demanda mundial por energia de forma ecologicamente correta.





ENERGIA E CLIMA

Sem Energia

Cerca de 3,6 bilhões de pessoas atualmente não têm acesso adequado ao fornecimento de energia e aproximadamente 1,6 bilhão não tem nenhum acesso à eletricidade. Então, como fazer a energia chegar até essas pessoas? Atualmente, já existem a tecnologia e os recursos naturais necessários para ampliar rapidamente o acesso à energia, mas como fazer isso com mais eficiência?

O Tratado de Copenhague afirma que o desenvolvimento social e econômico e a erradicação da pobreza são os objetivos primordiais das nações em desenvolvimento. Uma das maiores diferenças entre uma nação em desenvolvimento e uma nação desenvolvida é o acesso à eletricidade. Então vamos nos empenhar em ampliar esse acesso, ajudar as economias a se desenvolver e reduzir a carência de energia onde seu impacto é maior.

A energia, ou sua falta, é o principal elemento do desenvolvimento e do progresso sustentável. Por isso, devemos concentrar nosso talento em reduzir as emissões e aumentar o acesso à energia. A Caterpillar faz isso todos os dias usando as tecnologias disponíveis para ajudar a sociedade e, ao mesmo tempo, restringir o impacto ambiental. Com soluções em geração distribuída, utilizando motores diesel e a gás natural – e combustíveis alternativos –, a Caterpillar está preparada para levar energia aonde ela é necessária. Os equipamentos Cat® ajudam a satisfazer as demandas das indústrias de mineração e recursos, levando as matérias-primas aonde elas são necessárias para expandir o acesso à energia. O carvão é um combustível importante – tanto atualmente quanto no futuro. O carvão encontra-se disponível na quantidade e nas localidades necessárias para satisfazer as necessidades mundiais de energia. Todas as fontes de energia são importantes e devem ser exploradas, mas o carvão é abundante e tem a capacidade de atender as principais necessidades de energia da crescente população mundial e do crescimento econômico esperado para as próximas décadas.

Em comparação com apenas algumas décadas atrás, os fatos mostram que a queima do carvão hoje em dia é 70% mais limpa (na perspectiva de partículas (PM), óxido de nitrogênio (NOx) e mercúrio). Novas usinas a carvão são de 15% a 45% mais eficientes do que as mais antigas ainda em operação hoje em dia no mundo. As tecnologias de captura e sequestro de carbono (CCS), que podem remover a maior parte das emissões de CO₂, estão atualmente sendo demonstradas. São necessários mais esforços para comercializar essa tecnologia em todo o mundo como parte de um caminho rumo a uma energia com baixa emissão de carbono. Essa energia pode ajudar as populações mais numerosas que não contam com energias confiáveis hoje em dia. Acrescente a isso novos projetos nucleares (eletricidade isenta de carbono), novas reservas de gás natural, além de fontes renováveis como o vento, a energia fotovoltaica e as marés, entre outras, e é possível vislumbrar uma variedade de fontes que ajuda a eliminar a carência de energia, elevar os padrões de vida e impulsionar o crescimento econômico com menos impacto no meio ambiente. Isso leva a mais pesquisas e desenvolvimento de novas tecnologias que produzam fontes de combustível mais limpas e mais eficientes. Eliminar a carência de energia é uma meta que pode ser alcançada.

NOSSA VISÃO



ENERGIA E CLIMA

Operando em um Mundo sem Carbono

Na Caterpillar, acreditamos na importância de fornecer produtos e tecnologias energeticamente eficientes a nossos clientes e a nossas fábricas, além de defendermos a criação de soluções políticas que sejam ambiental e economicamente sustentáveis.

A Caterpillar trabalha com desenvolvedores de políticas visando a criar programas de redução de emissões em toda a economia dos Estados Unidos, trabalhando em conjunto com esforços internacionais que buscam reduzir a emissão dos gases responsáveis pelo efeito estufa.

Muitos países já controlam a emissão dos gases do efeito estufa, e outras jurisdições estão analisando planos para fazer o mesmo. Assim como os negócios não podem ser operados de forma eficiente nos 50 diferentes estados dos Estados Unidos, cada um com suas próprias normas, eles também enfrentarão problemas devido às abordagens amplamente diferentes em todo o mundo. Por esse motivo, continuaremos a defender uma abordagem internacional abrangente que envolva compromissos de redução de emissões por parte de todas as grandes economias. Sabemos que não é possível reduzir as emissões de carbono de uma hora para outra. Precisamos encarar essa questão tendo em mente a segurança e a disponibilidade da energia, tecnologia, preço e competitividade global.

A inovação será a chave para o desenvolvimento de novas fontes de energia, e continuaremos buscando políticas que incentivem a inovação para o melhor uso dos atuais recursos energéticos – particularmente o carvão, o petróleo e o gás natural. Não podemos desconsiderar nenhuma solução.

Apesar das divergentes propostas em discussão no mundo inteiro – desde a captura do carbono e os impostos cobrados até o estrito controle regulatório das emissões –, todos concordamos que a tecnologia tem um papel fundamental em qualquer abordagem estratégica que vise a redução das emissões. O setor privado deve tomar a frente buscando desenvolver e implantar soluções tecnológicas para reduzir a emissão dos gases responsáveis pelo efeito estufa.

Acreditamos que ainda é muito cedo para menosprezar qualquer solução que não tenha sido completamente desenvolvida. Se realizada da forma correta, a fixação de um preço para o carbono irá estimular o investimento e a inovação nas tecnologias que precisamos para atingir nossos objetivos ambientais.

Por fim, nenhuma ação unilateral para reduzir as emissões de gases do efeito estufa será bem-sucedida. Precisamos de políticas que se encaixam em um sistema global de iniciativas para a redução de emissão. Defendemos uma legislação que seja tanto ambientalmente eficaz quanto economicamente sustentável. E incentivamos um diálogo construtivo e uma abordagem proativa para fornecer energia de forma segura, eficiente e economicamente acessível para os bilhões de pessoas que habitam nosso planeta.

É uma tarefa difícil, mas crítica para o futuro dos negócios.

À medida que a economia mundial continua seu processo de recuperação, a Caterpillar pode atender melhor os stakeholders integrando ainda mais o conceito de sustentabilidade ao seu principal modelo de negócio. Ajudando seus clientes a se tornarem mais sustentáveis e usando a sustentabilidade como plataforma para o crescimento, a Caterpillar pode se tornar um modelo de produção e consumo sustentáveis (a Caterpillar Remanufacturing Services é um exemplo) e pode ajudar o mundo a atingir seus desafios de desenvolvimento de forma mais inteligente.

Stephanie Hanford-Hass

Presidente, Connectivity Consulting LLC

NOSSA VISÃO



CRESCIMENTO E COMÉRCIO

Defendendo Mercados Livres e Abertos

A Caterpillar sempre acreditou que a busca por excelência e lucro nos negócios em um ambiente de livre comércio e liberdade de negócios e de competição é o melhor meio para obter eficiência no desenvolvimento e na distribuição de bens e serviços. Ainda, acreditamos que essa troca internacional estimula um melhor entendimento entre as fronteiras e culturas, contribuindo para um mundo mais pacífico. O enorme crescimento do produto interno bruto após a Segunda Guerra Mundial e dos padrões de vida nos principais países participantes do comércio internacional comprova tais benefícios. Em contrapartida, países que ficaram isolados devido à falta de infraestrutura, políticas protecionistas ou sanções econômicas não puderam tirar proveito dessas vantagens.

O crescimento econômico trazido pelo comércio internacional é essencial para a redução da pobreza, mas não vem sem desafios. O principal deles é a necessidade de equilibrar as políticas econômicas, ambientais e sociais como base para o desenvolvimento sustentável. Quando isso acontece, o desenvolvimento sustentável pode se tornar um objetivo em comum e prover um padrão de referência único, permitindo que os criadores de políticas ambientais e de comércio possam atrair os stakeholders, analisar problemas e avaliar a política de forma mais eficiente.

A Caterpillar tem uma longa história em defesa do livre comércio. Nosso apoio vem de um contexto global, não da perspectiva de um país isolado. Acreditamos que as empresas competem melhor em um ambiente de livre comércio. Quando as barreiras do comércio são removidas, podemos atender melhor as necessidades dos nossos clientes globais e crescer com mais eficiência. Nossos fornecedores se beneficiam porque podem satisfazer nossas necessidades globais de forma mais eficiente. Nossos funcionários se beneficiam com um padrão de vida melhor porque possuem acesso a mais opções de produtos com menores preços. Como os mercados abertos levam à melhor competitividade, acreditamos que o livre comércio também nos permite oferecer mais e melhores oportunidades de trabalho.

A Caterpillar continuará promovendo políticas que reduzem – ou melhor ainda, eliminam – barreiras de comércio e investimento. Ao mesmo tempo, vamos manter nossa postura contra políticas protecionistas. Acreditamos que os Estados Unidos, a União Europeia e o Japão devam adotar políticas que permitam que os benefícios da economia global se estendam aos países em desenvolvimento. A Caterpillar também reconhece que em muitos dos países mais pobres do mundo, a assistência humanitária é necessária na luta contra doenças, melhores condições de vida, combate à corrupção e no ensino do conhecimento necessário para lidar com o comércio e com o crescimento econômico. Apoiamos os objetivos das iniciativas direcionadas ao crescimento econômico e redução da pobreza nos países em desenvolvimento.



NOSSA VISÃO

**CRESCIMENTO E COMÉRCIO****Harmonizando os Padrões Globais**

Em um âmbito internacional, a Caterpillar é ativamente envolvida no desenvolvimento dos critérios da Organização Internacional de Padronização (ISO) e lidera o comitê que desenvolve os padrões industriais de escavadeiras, incluindo regras de visibilidade, estruturas protetoras contra capotagem e frenagem. Nossa equipe global de padronização e regulamentação trabalha junto a outras organizações para aumentar os padrões de segurança das máquinas em todo o mundo.

A Caterpillar fornece dados para as agências reguladoras a fim de ajudar a introduzir novas tecnologias. Projetamos produtos e serviços que ajudam pessoas e comunidades que lutam para ter uma vida melhor. À medida que a população mundial continua a crescer, a disponibilidade dos recursos naturais pode diminuir; e a necessidade dos produtos e serviços Cat® como capacitadores do desenvolvimento sustentável é ainda mais importante.

A Caterpillar disponibiliza regularmente sua experiência gerencial e técnica para as agências regulatórias, na forma de consultoria, a fim de prestar assistência técnica à medida que são criadas novas normas para produtos. Essas atividades incluem participação e funções de liderança em organizações como a ISO; participação em delegações governamentais e não governamentais em agências internacionais, como a Organização Marítima Internacional (IMO) e a Convenção sobre Mudanças Climáticas das Nações Unidas (UNFCCC); participação em painéis formais com especialistas do setor da União Europeia e participação nos Comitês de Consultoria Federal licenciados pelo Órgão de Proteção Ambiental dos EUA.

Só recentemente é que a sociedade começou a entender que os recursos e a capacidade ecológica do mundo não só são finitos, mas estão sendo consumidos mais rapidamente do que repostos, reabastecidos ou restaurados. Essa situação dificulta bastante a vida nas nações mais pobres, que não dispõem de meios econômicos suficientes nem de recursos tecnológicos para satisfazer as necessidades básicas. Se levado a cabo da forma correta, o alcance global da Caterpillar, aliado a ofertas econômicas de produtos e serviços, pode ajudar as nações mais pobres a atingir avanços consideráveis em sua busca pela melhoria da qualidade de vida de seus cidadãos.

William A. Wallace

Ex-presidente e Membro do Conselho de Administração Engenheiros sem Fronteiras - EUA

NOSSA VISÃO



AS PESSOAS E O PLANETA

Segurança

A Caterpillar é dedicada à saúde e segurança a longo prazo de todos na Caterpillar. A Caterpillar também oferece o site [SAFETY.CAT.COM™](http://SAFETY.CAT.COM) para treinamento em meio ambiente, saúde e segurança. Este site fornece acesso a uma grande variedade de cursos de treinamentos interativos on-line relacionados à segurança, saúde e meio ambiente – em total conformidade com a nossa visão: Safely home. Everyone. Every day.™ As soluções de preço acessível oferecidas por meio dessa biblioteca de treinamentos sobre segurança ajudam os usuários de equipamentos voltados para setores específicos a criarem uma cultura de segurança e sustentabilidade em qualquer local de trabalho.

A segurança das pessoas está à frente de tudo que a Caterpillar faz. A visão de segurança da Caterpillar é ser reconhecida como líder em seu setor na criação e manutenção de um local de trabalho livre de acidentes e lesões. A Caterpillar acredita que acidentes e lesões podem ser evitados; por isso, o objetivo é reduzi-los a zero. A Caterpillar acredita que a melhoria contínua de suas práticas de segurança, seus processos e seu desempenho ajuda a manter a excelência da empresa pela qual a Caterpillar é mundialmente conhecida. A Caterpillar continua a consolidar os processos a fim de ajudar todas as suas fábricas a obter sucesso e assegurar que seus funcionários voltem para casa com segurança e saúde, exatamente como saíram de seus lares para trabalhar.

Meio ambiente

A Caterpillar contribui para um meio ambiente seguro nas comunidades onde atua. Estabelecemos e seguimos políticas e práticas ecologicamente corretas para o projeto, a engenharia e a manufatura de produtos em todas as nossas fábricas espalhadas por todo o mundo. O Programa de Proteção Ambiental da Caterpillar ajuda a assegurar que a empresa aja em conformidade com as leis e as normas aplicáveis, além de manter-se como cidadã exemplar e boa vizinha. O sucesso em identificar e resolver nossas questões ambientais protege o ambiente em que todos nós vivemos e faz sentido para a empresa.

O terceiro Panorama da Biodiversidade Global, publicado em maio de 2010, mostra sérias tendências negativas, embora os esforços para tratar o problema estejam avançando. Por fim, precisamos reconhecer que nosso planeta funciona como um sistema biológico e físico único, e um desenvolvimento verdadeiramente sustentável é aquele que trabalha junto com os sistemas vivos do planeta, não contra eles.

Thomas E. Lovejoy

*Presidente de Biodiversidade,
Centro Heinz de Ciências, Economia e Meio Ambiente*





IMPULSIONANDO AS MUDANÇAS

Ao impulsionar mudanças, a Caterpillar faz com que o progresso sustentável seja possível.

O desenvolvimento sustentável, que inclui as esferas econômica, ambiental e social, é importante para nossos clientes, acionistas, equipes e para o planeta.

A Caterpillar está preparada para:

Aumentar a eficiência de energia, oferecendo produtos, serviços e soluções confiáveis, inovadores, produtivos e eficientes.

Facilitar a conservação de materiais, oferecendo produtos, serviços e soluções que utilizem os recursos com mais eficiência e que sustentem o meio ambiente.

Promover o progresso sustentável, ajudando nossos clientes a ser mais eficientes e proporcionando o crescimento e o desenvolvimento de forma sustentável.

AUMENTANDO A EFICIÊNCIA EM ENERGIA



PRODUCT LINK AUMENTA A EFICIÊNCIA E A PRODUTIVIDADE

O monitoramento remoto das condições, que se tornou possível com a tecnologia Cat® Product Link, garante o máximo de eficiência – economizando tempo e combustível e reduzindo o desgaste. Assim, os clientes podem maximizar a utilização dos equipamentos e a produtividade e minimizar custos e desperdícios.

O Product Link oferece comunicação sem fio entre os equipamentos Cat® no campo, o revendedor Cat® e o cliente. O módulo Product Link de bordo envia dados dos equipamentos para a interface VisionLink™, que, por sua vez, fornece várias informações sobre os equipamentos para os clientes, os revendedores e a Caterpillar. A conectividade por satélite ou via celular possibilita o monitoramento remoto a partir de praticamente qualquer localidade do mundo.

A empresa de construção pesada e de estradas Vecellio & Grogan (V&G), localizada no estado de West Virginia, utiliza a tecnologia Product Link para auxiliar no gerenciamento de 117 máquinas de sua frota de equipamentos móveis. O sistema tem ajudado a aumentar a produtividade dos equipamentos e dos operadores, diminuir os custos de operação e melhorar a eficiência da frota como um todo. O superintendente de equipamentos da V&G Dan Walker estima que o Product Link tenha economizado para sua empresa quase meio milhão de dólares em possíveis despesas com reparos somente nos últimos quatro anos.

Dan utiliza o Product Link para prever o futuro de seus equipamentos Cat. Com a experiência e o rápido atendimento de Joey Pickett, consultor de tecnologia do revendedor Carolina Cat, a V&G evitou consideráveis danos aos motores e possíveis períodos de inatividade. Joey e sua equipe utilizam rotineiramente o Product Link para programar a manutenção preventiva e monitorar as horas de operação, o tempo de inatividade e o consumo de combustível. E também monitoram e interpretam os códigos e alertas de falha que possam exigir ação imediata. Walker ressalta que o monitoramento do consumo de combustível também ajuda nas licitações. “Antes de participarmos de uma licitação, baixamos e comparamos os dados de consumo de combustível de cada máquina. Com isso, sabemos por quantas horas usaremos uma máquina para cada serviço, e lançamos mão disso para auxiliar em nossos orçamentos de licitações”.

Quando a V&G concluir seus serviços no Aeroporto Internacional Piedmont Triad, em Greensboro, no estado da Carolina do Norte, sua frota de equipamentos de terraplenagem terá movimentado 6,4 milhões de jardas cúbicas de terra e detritos. O sistema Product Link para rastreamento e gerenciamento remoto está ajudando a V&G a atingir o nível de produtividade necessário para movimentar essa enorme quantidade de material e cumprir os prazos do serviço como um todo. O Monitoramento de Condições da Cat é um serviço oferecido pela Carolina Cat que agrega bastante valor para a V&G e para muitos outros clientes em todo o território do revendedor.

Com o lançamento da próxima geração do Product Link, a V&G pretende adicionar essa nova tecnologia ao restante de sua frota. O novo Product Link gera alertas e relatórios personalizados com informações precisas e em tempo hábil sobre horas, localização e condição dos equipamentos do cliente. As tecnologias Product Link e VisionLink integram as informações dos equipamentos, aliadas ao suporte oferecido pelos revendedores, criando serviços e soluções sustentáveis que agregam valor para os clientes e uma vantagem competitiva para os revendedores e a Caterpillar.

O superintendente de equipamentos da V&G

Dan Walker estima que o Product Link tenha economizado para sua empresa quase meio milhão de dólares em possíveis despesas com reparos somente nos últimos quatro anos.

AUMENTANDO A EFICIÊNCIA EM ENERGIA



SOLAR TURBINES FORNECE ENERGIA PARA O SUCESSO DAS OPERAÇÕES DE ATERRO EM LOS ANGELES

A principal finalidade de um aterro sanitário é cuidar do descarte dos resíduos produzidos pela sociedade. Ao se decompor, entretanto, esses resíduos produzem metano, considerado um gás do efeito estufa. Para impedir a liberação desse gás na atmosfera, o Órgão de Proteção Ambiental dos EUA tem, há décadas, exigido que os aterros sejam equipados com sistemas de coleta de gás para captação e destruição desse gás. Tradicionalmente, o metano é destruído pela combustão do gás coletado em estações de queima. Embora isso reduza as emissões de gases do efeito estufa produzidas por aterros, perde-se o potencial de energia produzida pela combustão do metano. Até recentemente, este era o caso do aterro Calabasas, localizado no Distrito de Saneamento do Condado de Los Angeles, onde a quantidade de energia consumida pelas estações de queima era suficiente para prover de energia mais de 5.000 casas.

Em 2004, o Distrito tomou conhecimento do baixo nível de emissões da Mercury™ 50 da Solar Turbines e procurou a empresa com o intuito de utilizar essa turbina no gás do aterro. Com a assistência do Departamento de Energia dos EUA, a Mercury 50 foi desenvolvida para impulsionar a sustentabilidade da tecnologia de turbinas a gás em termos de eficiência e emissões de óxido de nitrogênio e monóxido de carbono. No entanto, ela não foi inicialmente projetada para operar em gás de aterro. Este foi um enorme desafio para a Solar Turbines: modificar o sistema de combustão da Mercury 50 para que ela pudesse operar com o gás diluído produzido no próprio aterro Calabasas e, ao mesmo tempo, atender aos rígidos limites de emissões estabelecidos pelas autoridades regulatórias do sul da Califórnia.

A Solar Turbines aceitou o desafio e conseguiu concluir com sucesso o programa de desenvolvimento necessário e, em junho de 2010, três turbinas a gás Mercury 50 começaram a operar na Unidade de Transformação de Gás em Energia do Aterro de Calabasas. As turbinas geram aproximadamente sete megawatts de potência elétrica para a rede local e demonstraram também excelente desempenho, reduzindo as emissões de óxidos de nitrogênio e monóxido de carbono consideravelmente abaixo dos limites anteriormente estabelecidos no sul da Califórnia.

Com a Mercury 50, o Distrito de Saneamento do Condado de Los Angeles pôde utilizar de forma produtiva o gás de baixa qualidade produzido no aterro Calabasas e, ao mesmo tempo, atender a um dos mais rígidos limites de poluição do ar do mundo, oferecendo uma opção atrativa para outros interessados na transformação de gás em energia proveniente de aterros. A Mercury 50 da Solar Turbines conseguiu seu lugar entre os produtos sustentáveis da Caterpillar.

Este foi um enorme desafio para a Solar Turbines:

modificar o sistema de combustão da Mercury 50 para que ela pudesse operar com o gás diluído produzido no próprio aterro Calabasas e, ao mesmo tempo, atender aos rígidos limites de emissões estabelecidos pelas autoridades regulatórias do sul da Califórnia.

AUMENTANDO A EFICIÊNCIA EM ENERGIA



A CATERPILLAR CONTINUA IMPULSIONANDO O PROGRESSO EM ENERGIA RENOVÁVEL

Com a ajuda da Caterpillar, Jean-Louis Puisségur, Presidente da SIVOM, uma sólida agência de coleta de lixo nos subúrbios de Paris, mostrou como transformar um aterro em uma sofisticada estação de energia de biogás, fornecendo eletricidade para a cidade.

O revendedor Cat® Eneria France instalou um sistema de recuperação de biogás no aterro, que utiliza os conjuntos geradores Cat® para queimar o gás metano liberado pelos resíduos em decomposição. Operando com capacidade total, a instalação produz mais de 12.800 MWh de energia por ano – uma potência equivalente ao consumo anual de mais de 2.000 casas. O local foi renovado em 2008 para otimizar a alimentação de gás para os conjuntos geradores Cat® G3516 e G3512, aumentando ainda mais a eficiência do sistema.

A Divisão Electric Power da Caterpillar oferece sistemas de energia integrados com uma ampla gama de produtos, entre eles uma linha completa de grupos geradores, módulos de energia em contêineres, sistemas movidos a gás em conformidade com o meio ambiente, soluções para recuperação de calor e aparelhos para locação que atendem necessidades temporárias ou emergenciais.

À medida que o consumo de eletricidade aumenta, nossa liderança na transformação de combustíveis alternativos em energia limpa é cada vez mais importante para satisfazer as necessidades de geração de energia e reduzir a demanda por combustíveis fósseis.

Em todo o mundo, nossos produtos para geração de energia fornecem aproximadamente 10,5 milhões de MWh de eletricidade por ano, gerados a partir de recursos renováveis. Veja mais alguns exemplos da linha de produtos da Caterpillar para geração de energia:

Em minas da Austrália, nossos grupos geradores, movidos a metano de estrato carbonífero, geram energia para aproximadamente 30.000 casas e reduzem significativamente as emissões de gases do efeito estufa (GHG).

Nos Estados Unidos, o estrume de vaca – um recurso abundante e renovável – é utilizado como fonte de energia limpa. Os fazendeiros usam os grupos geradores Cat para produzir eletricidade com o gás produzido pelos dejetos dos animais.

O gás de forno a carvão coque (COG), considerado um derivado de GHG proveniente do processo de coqueria, é uma excelente fonte de energia para as economias emergentes em países como a China. Os vários conjuntos geradores de turbinas a gás da Solar Turbines transformam o COG em eletricidade e energia térmica, reduzindo as emissões de GHG em mais de 540.000 toneladas métricas por ano.

A Divisão Electric Power da Caterpillar se preparou para o crescimento em 2010 com a aquisição da fabricante de motores recíprocos a gás natural, a MWM Holding, com sede na Alemanha, que atualmente aguarda aprovação regulatória. A expansão dá aos clientes ainda mais opções de soluções sustentáveis de geração de energia.

“A MWM é reconhecida por sua tecnologia de ponta e pela resistência de seus produtos, sobretudo por sua linha de motores altamente eficientes”, afirmou o Presidente e CEO da Caterpillar Doug Oberhelman. “Este é um complemento natural para o ramo já existente na Caterpillar de geração de energia a gás e diesel e demonstra nosso compromisso com a continuidade de investimentos em produtos e setores sustentáveis”.

**Em todo o mundo,
nossos produtos para
geração de energia**

**fornecem aproximadamente 10,5 milhões
de MWh de eletricidade por ano, gerados a
partir de recursos renováveis.**

FACILITANDO A CONSERVAÇÃO DE MATERIAIS



REMANUFATURA USA RECURSOS DE FORMA EFICIENTE

Há mais de 30 anos a Caterpillar vem recolhendo peças que estão próximas ao final de seu ciclo de vida útil e restaurando-as segundo suas especificações de projeto originais por meio da remanufatura, uma forma avançada de reciclagem. Isso faz sentido em termos econômicos e ambientais, pois reduz as perdas e o consumo de matéria-prima a um custo menor para o cliente. Com a remanufatura, a Caterpillar faz uma das maiores contribuições para o desenvolvimento sustentável – mantém recursos não renováveis em circulação por vários ciclos de vida.

A Caterpillar Remanufacturing Services recicla mais de dois milhões de componentes por ano. Todos os anos, a Caterpillar Remanufacturing Services recicla:

- mais de 130 milhões de libras (58.967 toneladas métricas) de ferro no final da vida útil
- 200.000 libras (90,7 toneladas métricas) de papelão
- 3,4 milhões de libras (1.542,2 toneladas métricas) de madeira

Sinto-me feliz em ver que uma das sinergias advindas da iminente aquisição da Bucyrus pela Caterpillar seja a extensão dos produtos e serviços da Caterpillar Remanufacturing aos equipamentos da Bucyrus. Isso mostra mais uma vez que a busca da sustentabilidade traz benefícios comerciais óbvios. Igualmente satisfatória é a conquista do segundo ano de 100% de reciclagem e de resíduo zero em aterros na unidade da Caterpillar em Desford, no Reino Unido. Desafio a empresa a levar esse ensinamento a todas as fábricas espalhadas pelo mundo, pois a iniciativa faz muito sentido tanto para o mundo dos negócios quanto para o meio ambiente.

George C. Eads

Consultor Sênior, Charles River Associates

A Cat® Reman é uma força propulsora na minimização de custos de operação para o cliente. Os serviços asseguram que peças que antes seriam destinadas ao ferro velho possam ser reutilizadas – um importante passo em direção à nossa meta de desperdício zero. O exclusivo processo de devolução de cascos da Cat Reman inclui um incentivo de depósito financeiro para incentivar a devolução de cascos usados para remanufatura ou reciclagem tradicional. O modelo de negócio Cat Reman obteve grande sucesso, resultando em uma taxa de devolução de peças usadas superior a 93%.

Com a expansão da divisão Cat Reman, pudemos criar uma plataforma para empregos e tecnologias mais sustentáveis. Em 2010, a Cat Reman cresceu com:

- Um novo empreendimento conjunto para remanufatura entre a Caterpillar e a Yuchai Machinery na China. Assim, ajudamos a meta traçada pelo governo chinês de atingir uma economia sustentável baseada em experiência de manufatura líder no setor e práticas de negócio ecologicamente corretas.
- A conclusão de uma nova e moderna fábrica de remanufaturados em Cingapura, que se concentra em motores e componentes de máquinas grandes, atendendo toda a região da Ásia-Pacífico.
- O aumento da disponibilidade de peças por meio da adição de novos componentes à linha de produtos Cat Reman e do trabalho conjunto com vários países a fim de minimizar ou eliminar as barreiras comerciais.
- A criação de opções de pedidos antecipados para o futuro (Future-Dated Ordering), que permitem aos revendedores efetivamente planejar suas necessidades futuras e maximizar a disponibilidade de peças.

Durante 2010, na fábrica Franklin, Ind., a Caterpillar introduziu um processo de spray térmico que utiliza uma moderna tecnologia para recuperar mais de 2,8 milhões de libras (1.270,1 toneladas métricas) de blocos de motor de ferro fundido. A técnica de spray térmico possibilita recuperar blocos de motor que, do contrário, virariam sucata, substituindo o material desgastado e dando novo acabamento segundo as especificações do projeto original. Os testes de validação de motores remanufaturados têm mostrado que este processo melhora a potência do motor, reduz o consumo de óleo e melhora as características de desgaste do motor a longo prazo.

FACILITANDO A CONSERVAÇÃO DE MATERIAIS

**25 ANOS DE ESTRADA E PRONTO PARA CONTINUAR – O PROGRAMA CAT CERTIFIED REBUILD CONTINUA A AUMENTAR A PRODUTIVIDADE DAS MÁQUINAS E ECONOMIZAR RECURSOS**

Graças à grande durabilidade das máquinas Cat®, em vez de sucatear os modelos mais antigos, podemos recondiçaná-los e obter excelente confiabilidade, desempenho e durabilidade, proporcionando uma segunda vida. Ao recondiçionar os equipamentos dos clientes, utilizamos de 50% a 60% menos energia pelo simples fato de reutilizarmos de 85% a 95% dos materiais do produto original, por peso. Com a restauração de equipamentos usados, os revendedores Cat® minimizam o desperdício e oferecem soluções econômicas e de alta qualidade a nossos clientes. É bom para os negócios e para o meio ambiente.

Com a integração de alguns dos mais recentes avanços tecnológicos, reduzimos também as emissões. Além disso, só usamos técnicos de manutenção treinados pelo revendedor e peças Cat® para concluir um serviço de recondiçionamento certificado. O resultado é uma opção comprovada para os clientes Caterpillar quando chega a hora de decidir por reparar, recondiçionar ou substituir.

Em 2010, o Cat Certified Rebuild celebrou seu 25º aniversário com 5.000 máquinas recondiçionadas dentro do programa. No mesmo ano, revendedores Cat® de todo o mundo recondiçionaram um total de 684 máquinas, economizando para os proprietários até metade do custo de uma máquina nova similar.

Em setembro de 2010, o Cat Certified Rebuild entrou para a história com a execução do primeiro recondiçionamento no mundo de um caminhão articulado (dois Ejetores Cat® 740) para a empresa francesa ECT (Enviro – Conseil – Travaux).

“Somos uma empresa cuja principal preocupação é a sustentabilidade, e cujo negócio está integralmente relacionado à preservação e à restauração do meio ambiente. Por isso, será que faz sentido simplesmente sucatear e trocar uma máquina Cat por outra quando existe uma alternativa mais econômica e sustentável? Claro que não!”, diz Joel Labille, consultor ambiental da ECT.

O processo do Cat Certified Rebuild inclui a substituição automática de mais de 7.000 peças (3.000 peças no recondiçionamento de um trem de força). As demais peças são avaliadas segundo as rígidas diretrizes de reutilização da Caterpillar. As que não satisfazem o padrão são substituídas por novas ou por peças remanufaturadas ou recondiçionadas.

Queremos que o maior número possível de clientes desfrute de nosso programa de recondiçionamento, aumente sua produtividade e economize recursos. Desde 2004, o programa de recondiçionamento de motores por parte dos revendedores Cat® também tem permitido aos proprietários de motores Cat®, em aplicações comerciais (petróleo, marítimo, energia elétrica e industrial), recondiçionar suas usinas segundo as especificações do projeto original.

O Programa Certified Hydraulic Rebuild, adicionado em 2008, oferece recondiçionamentos econômicos de todo o sistema hidráulico de determinadas escavadeiras hidráulicas Cat®. Para completar o leque, o Programa Certified Machine Component Rebuild, iniciado em 2009, possibilita aos usuários das máquinas recondiçionar componentes individualmente, como as transmissões, por exemplo, de forma que eles fiquem tão bons quanto os novos.

Em 2010, o Cat Certified Rebuild celebrou seu 25º aniversário com 5.000 máquinas recondiçionadas dentro do programa. No mesmo ano, revendedores Cat® de todo o mundo recondiçionaram um total de 684 máquinas, economizando para os proprietários até metade do custo de uma máquina nova similar.

FACILITANDO A CONSERVAÇÃO DE MATERIAIS



A EXCLUSIVA FILOSOFIA CUSTO DO CICLO DE VIDA ÚTIL PERMITE QUE A PROGRESS RAIL DÊ UMA NOVA VIDA AOS EQUIPAMENTOS FERROVIÁRIOS

Com o contínuo crescimento de nossos negócios de remanufatura e recondição, ampliamos nosso mercado e oferecemos a novos clientes em todo o mundo nossa exclusiva capacidade de recuperação, ao mesmo tempo preservando materiais e recursos.

A Progress Rail Services, uma subsidiária de propriedade integral da Caterpillar Inc., fornece produtos e serviços diversificados para o setor ferroviário da América do Norte e tem uma participação significativa em nossos empreendimentos de remanufatura e recondição. O modelo de negócios integrados da empresa é estruturado em torno da mentalidade de custo do ciclo de vida útil, desde a aquisição por parte do cliente até o descarte final, incluindo a remanufatura, o recondição ou a reciclagem. Essa filosofia permite que a Progress Rail maximize o valor dos equipamentos e materiais ferroviários, oferecendo soluções econômicas e sustentáveis aos clientes.

Nossa extensa rede de serviços e produtos opera programas de recondição, remanufatura e reciclagem que buscam:

- Recolher componentes reutilizáveis
- Reduzir o desperdício
- Economizar energia
- Minimizar o consumo de matérias-primas

Dentro da divisão Locomotive and Railcar Services (LRS) da Progress Rail, recondiçamos as peças reutilizáveis de locomotivas e vagões retirados de circulação e retornamos as peças para nosso extenso estoque. Os processos sustentáveis dão nova vida a bombas de óleo, conjuntos de comando de geradores auxiliares, eixos-comando, cárteres do óleo e outros componentes, que são então usados para construir locomotivas recondiçcionadas que satisfazem ou superam as exigências regulatórias.

Por intermédio de nossa divisão Engineering and Track Services (ETS), recolhemos ou compramos componentes de trilhos usados, e ainda viáveis, recondiçamos, recuperamos e revendemos os itens a nossos clientes a preços acessíveis. Prolongamos também a vida útil dos trilhos existentes por meio da ressoldagem.

A estrutura da Progress Rail para o gerenciamento do custo do ciclo de vida útil emana de nossas práticas de remanufatura e recondição. Como parte de nosso compromisso com nossos clientes do setor ferroviário, controlamos o custo do ciclo de vida útil dos produtos nestas principais áreas: locomotivas, vagões, componentes e trilhos. Para que esse processo seja mais eficiente para nossos clientes, a Progress Rail também acrescenta materiais de terceiros. Essas operações reduzem impactos desnecessários no meio ambiente e oferecem artigos de qualidade por meio do reprocessamento e da reformulação da finalidade dos materiais transformando-os em produtos reutilizáveis.

Qualquer material não utilizado por nossas unidades LRS e ETS é usado por usinas siderúrgicas. Nossas operações têm a capacidade de processar até 1,2 milhão de toneladas (aproximadamente 1,1 toneladas métricas) de materiais não utilizados por ano, e continuamos investindo em novas tecnologias de processos que nos permitam reduzir os resíduos enviados para os aterros.

Em agosto de 2010, a Progress Rail adquiriu a Electro-Motive Diesel (EMD). Fundada em 1922, a EMD é uma das duas fabricantes de equipamentos originais nos EUA de locomotivas diesel-elétricas e tem seus produtos comercializados em mais de 70 países no mundo todo. Com a aquisição, a Caterpillar e a Progress Rail continuarão a fortalecer o sucesso dos negócios no mercado de peças de reposição, que também oferece soluções de manutenção e vários serviços de valor agregado, além da produção de locomotivas avançadas com baixo nível de emissões e motores econômicos. Com a aquisição da EMD, a Caterpillar e a Progress Rail buscam outras práticas sustentáveis, continuando a desenvolver cada vez mais o gerenciamento do custo do ciclo de vida útil.



PROMOVENDO O PROGRESSO SUSTENTÁVEL



MELHORANDO A TECNOLOGIA DOS PRODUTOS E AUMENTANDO O FOCO NA ECONOMIA DE ENERGIA

A demanda global por energia, o aumento no preço dos combustíveis e as normas mais rigorosas para emissões estão desafiando nossos clientes a trabalharem com mais eficiência. A Caterpillar responde melhorando continuamente a eficiência de seus equipamentos e melhorando as tecnologias dos produtos.

Usamos até 70% da energia de combustível líquida de nossas máquinas para mover os sistemas hidráulicos. É por isso que nossos projetistas se concentram em aumentar a eficiência desses sistemas. Os ganhos obtidos na eficiência dos sistemas hidráulicos reduzem o consumo de combustível e as emissões, diminuindo os gastos dos clientes.

“Vemos os sistemas hidráulicos como uma parte importante do nosso futuro. Esses sistemas oferecem uma combinação única de densidade de potência, variabilidade e precisão de controle”, diz Tana Utley, Vice-presidente e Diretora de Tecnologia da Caterpillar.

São três os principais pontos que a Caterpillar adota em relação a um sistema hidráulico baseado no uso consciente de energia: Primeiro, examinar os detalhes de projeto que podem ser modificados para aumentar a eficiência, como dobras, fontes de vazamentos e transições no fluxo de fluidos.

Segundo, aprimorar a arquitetura dos sistemas e a forma como os componentes são montados e controlados, incluindo a integração de sistemas eletrônicos aos sistemas hidráulicos.

Terceiro, usar a plataforma dos sistemas hidráulicos para oferecer mais benefícios decorrentes da propriedade e da operação dos equipamentos. Os sistemas hidráulicos, e sobretudo os sistemas eletro-hidráulicos, são a plataforma para as funções semiautônomas e integralmente autônomas das máquinas Cat®.

Os negócios da Caterpillar se encontram em uma interessante posição de pivô entre vários setores, atendendo, por exemplo, empresas de energia, infraestrutura e transporte. À medida que caminhamos em direção a abordagens que envolvem mais "soluções de sistemas" para muitos dos grandes desafios mundiais, essa posição de pivô torna-se fundamental e oferece grandes oportunidades de influenciar positivamente o crescimento em uma direção sustentável. Acredito que a Caterpillar é uma forte candidata a ser colocada na linha de frente da corrida pelo Desenvolvimento Sustentável.

Margaret Flaherty

Diretora de Operações

Conselho Empresarial Mundial para o Desenvolvimento Sustentável

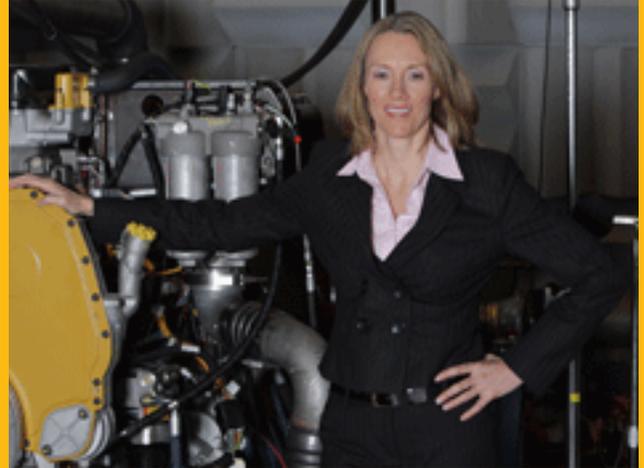
PROMOVENDO O PROGRESSO SUSTENTÁVEL

MELHORANDO A TECNOLOGIA DOS PRODUTOS E AUMENTANDO O FOCO NA ECONOMIA DE ENERGIA *(continuação)*

Um exemplo de mais eficiência proporcionada pelo próprio sistema hidráulico é a inovadora tecnologia AccuGrade™ da Caterpillar, que utiliza sistemas eletro-hidráulicos como alicerces. O AccuGrade e os recursos de autoescavação se baseiam na capacidade que a máquina tem de detectar a posição da lâmina e controlá-la com base na diferença entre o que o computador pensa ser a posição ideal da lâmina e a posição real. Utley acrescenta: “Não é raro usarmos a tecnologia AccuGrade e obtermos um aumento de 20% a 30% na eficiência de serviços de terraplenagem. Em termos de eficiência hidráulica, um aumento de 5% a 10% é considerado extraordinário. Conseguimos atingir 20% com um sistema eletro-hidráulico básico. A adição da tecnologia de posicionamento nos permitiu implantar inovações, como o AccuGrade, e estimular ganhos adicionais com melhorias”.

Em 2010, a Caterpillar lançou uma pá-carregadeira de rodas atualizada, a Cat® 988H, com um novo sistema hidráulico projetado para aumentar o desempenho de carga e a economia de combustível. Baseado no legado da 988, o design refinado proporciona um aumento de até 15% em economia de combustível e oferece novos recursos que impulsionam a produção, reduzem custos, melhoram o ambiente do operador e aumentam a durabilidade e a confiabilidade da 988.

A Caterpillar também atende aos requisitos de Tier 4/Stage IIIB para desenvolvimento de produtos, segundo os padrões internacionais. Motores potentes e redução de emissões são o que os clientes esperam da Caterpillar no Tier 4. Nossa oportunidade é oferecer-lhes mais recursos de qualidade superior e inigualável desempenho, que agreguem valor e aumentem o sucesso de seus negócios. “Nossa estratégia de estar à frente no Tier 4 consiste em incluir em cada produto o valor definido pelo cliente”, destaca Utley. “Nossos clientes perceberão o valor oferecido por nossas modernas máquinas quando desfrutarem de recursos como maior economia de combustível, tempos de ciclo mais curtos, melhor visibilidade para o operador e melhor ergonomia. “Além disso, os benefícios obtidos pela empresa com a experiência de desenvolvimento Tier 4 são significativos – tecnologia resistente, capacidade consolidada de validação, envolvimento dos fornecedores, eficiência na fabricação e experiência prática obtida por milhares de engenheiros, técnicos especialistas e profissionais da Caterpillar. A Caterpillar produziu 52 máquinas com motores certificados em Tier 4 - Interim em 2010 e produzirá os motores a petróleo Cat® C18, C27 e C32, todos de Tier 4 - Final, três anos antes da data esperada.



“Em termos de eficiência hidráulica, um aumento de 5% a 10% é considerado extraordinário. Conseguimos atingir 20% com um sistema eletro-hidráulico básico. A adição da tecnologia de posicionamento nos permitiu implantar inovações, como o AccuGrade, e estimular ganhos adicionais com melhorias”.

Tana Utley

Vice-presidente e Diretora de Tecnologia da Caterpillar

PROMOVENDO O PROGRESSO SUSTENTÁVEL**UMA ABORDAGEM DE COLABORAÇÃO PARA REDUZIR AS EMISSÕES DE CARBONO**

A Caterpillar está colaborando com a United States Steel Corporation para reduzir as emissões de carbono e atingir suas metas de sustentabilidade.

Parte do compromisso da U.S. Steel com a administração e a sustentabilidade ambientais envolve esforços para reduzir sua pegada de carbono por meio da redução do consumo de energia. Como a quantidade e o tipo de combustível utilizado afetam as emissões de gases do efeito estufa (GHG), a U.S. Steel inicialmente procurou a Caterpillar para explorar o uso de combustíveis alternativos em sua frota de equipamentos móveis. Essas discussões levaram à criação de uma equipe diversificada composta de indivíduos de ambas as empresas. Essa equipe investigou as operações de mineração da U.S. Steel no estado de Minnesota e sua unidade siderúrgica no estado de Indiana a fim de identificar outras possibilidades de aumentar a economia de energia e reduzir as emissões de GHG.

“Assumimos um compromisso com a Caterpillar com o intuito de colaborarmos e achamos caminhos diferentes que nos levassem a uma maior eficiência em energia”, disse Tim Lynch, gerente geral de fornecimento da U.S. Steel. “A Caterpillar e nosso revendedor, Ziegler Cat, demonstraram o desejo de superar as expectativas, trazendo à mesa executivos e técnicos especialistas fundamentais para o processo”.

Especialistas da U.S. Steel nos ramos de mineração e siderurgia e da organização de pesquisa e desenvolvimento se uniram aos grupos de mineração, tecnologia, manufatura, motores, pesquisa e desenvolvimento e melhoria contínua da Caterpillar a fim de identificar soluções voltadas para a melhoria das operações e para a redução de emissões de carbono.

A equipe se baseou na análise de ciclo de vida útil da U.S. Steel para orientar uma análise mais profunda do consumo de energia em todas as suas operações. Por meio de avaliações de energia no local, a equipe pôde explorar possibilidades de recaptura de calor e outras eficiências nos ramos de siderurgia e mineração. Incluindo também a viabilidade comercial, a equipe avaliou e priorizou as oportunidades de melhoria, concentrando-se naquelas que tivessem maior impacto na produção e no custo do carbono. Atualmente, as empresas estão trabalhando juntas para implementar as oportunidades identificadas nesses esforços.

“Temos um compromisso com o sucesso de nossos clientes”, disse Steve Wunning, Presidente de Grupo Caterpillar. “Trabalhando junto com a U.S. Steel, tivemos a oportunidade de melhor entender suas principais necessidades de negócio e como melhor alinhar isso ao que a Caterpillar tem a oferecer.”



PROMOVENDO O PROGRESSO SUSTENTÁVEL



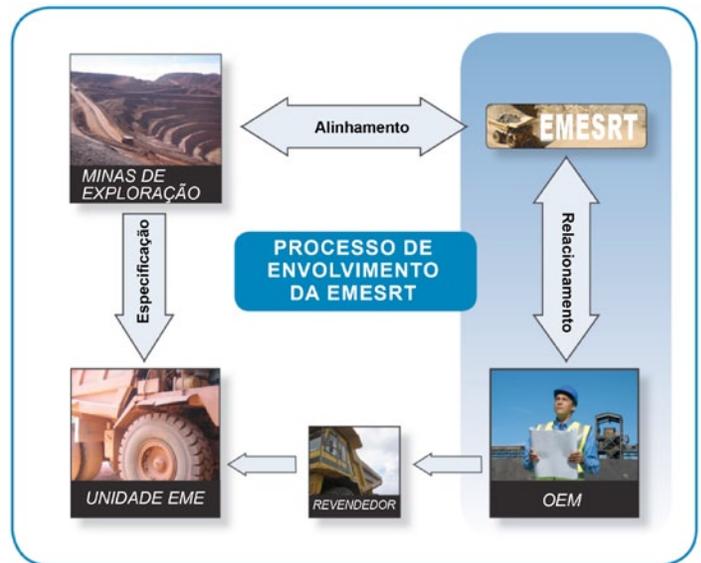
A SEGURANÇA CONTINUA SENDO NOSSA PRIORIDADE NÚMERO 1

A Caterpillar é líder na segurança das pessoas, tanto do ponto de vista interno quanto externo de seus produtos. Dedicamo-nos à saúde e à segurança em longo prazo de todos que utilizam nossos equipamentos e trabalhamos juntos aos clientes para garantir que nossas máquinas e nossos equipamentos sejam projetados para uso seguro.

Os principais clientes de mineração da Caterpillar participam com recursos e os oferecem para que haja uma colaboração única: a Earth Moving Equipment Safety Round Table (EMESRT, Mesa Redonda sobre Segurança em Equipamentos de Terraplenagem). A EMESRT incentiva os fabricantes a melhorarem os fatores humanos nos projetos de equipamentos a fim de minimizar os riscos à saúde e à segurança.

Em 2010, representantes da EMESRT participaram de um fórum no Centro de Demonstrações e Aprendizado de Edwards da Caterpillar, compartilhando seu conhecimento e sua experiência com líderes das equipes de produtos e outros interessados, inteirando-se dos novos recursos presentes nos próximos modelos.

“A Caterpillar sempre teve a segurança como prioridade em seus projetos”, diz Dave Faber, Gerente de Produtos para caminhões de mineração de grande porte Cat®. “Com a EMESRT, obtivemos uma melhor visão por intermédio de revisões feitas junto aos operadores e técnicos de manutenção que nos permitiram refinar ainda mais o projeto e a fabricação dos equipamentos antes de despachá-los. Uma combinação de excelência em engenharia e informações diretas fornecidas por operadores e técnicos de manutenção gera os melhores resultados.”



A EMESRT deu início a um processo de envolvimento cujo objetivo é estabelecer uma relação eficaz entre os membros das empresas de mineração e os fabricantes de equipamentos originais.

PROMOVENDO O PROGRESSO SUSTENTÁVEL

**MISSÃO DA FUNDAÇÃO CATERPILLAR: TORNAR POSSÍVEL O PROGRESSO SUSTENTÁVEL**

A Caterpillar é um membro proativo das comunidades em todo o mundo e investe uma quantidade significativa de tempo e recursos na promoção da saúde, do bem-estar e da estabilidade econômica dessas comunidades. A Caterpillar incentiva os funcionários a participarem em atividades comunitárias que promovam o bem comum e acredita que nosso sucesso deve também contribuir para a qualidade de vida, a prosperidade e a sustentabilidade das comunidades em que trabalhamos e vivemos. A Fundação Caterpillar, nosso programa de filantropia estratégico, já contribuiu com aproximadamente 500 milhões de dólares desde sua criação em 1954.

Em 2010, a Fundação investiu 36 milhões de dólares, sendo 41% deste total investidos fora dos EUA. Entre os projetos estão:

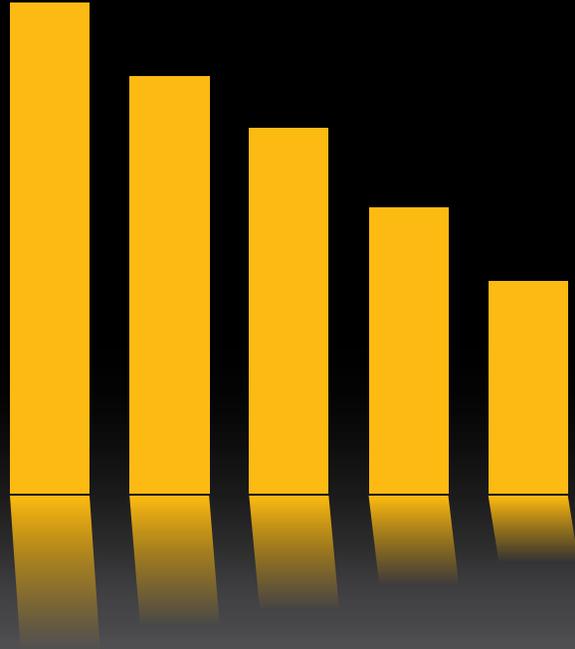
- Um penhor de 6 milhões de dólares por parte da Caterpillar junto ao Opportunity International para garantir empréstimos, treinamento em assuntos financeiros e acesso a serviços bancários básicos aos menos favorecidos em 20 países. O Opportunity International já financiou 65.000 empreendedores e criou 30.000 empregos.
- Colaboração contínua com o Room to Read, na Índia. Essa organização sem fins lucrativos se concentra em iniciativas de educação para meninas, oferecendo bolsas de estudo, tratamento médico básico, cursos de capacitação e tutela. Até então nossa contribuição de 500.000 dólares já criou 20 salas de leitura e bibliotecas, ajudando mais de 1.000 meninas menos favorecidas a assumir um papel ativo em sua educação.
- Mais de 100 funcionários da Caterpillar e suas famílias participam da remoção de lixo ao longo do rio Illinois, em um esforço conjunto com a Living Land & Waters, uma organização local sem fins lucrativos dedicada à proteção e à preservação dos rios americanos.

- Um investimento de 300.000 dólares para fornecer programas de alimentação escolar na Indonésia.
- Um investimento de 250.000 dólares no CHF International em 2010 para ajudar a mobilizar a coleta informal de lixo nas áreas pobres de Bangalore, na Índia. O CHF oferece serviços de apoio, como acesso a estações de separação de resíduos e treinamento em segurança, e organiza grupos para gerar renda com recicláveis.

**A missão da
Fundação Caterpillar:**
tornar possível o progresso sustentável em
nossas comunidades por meio de progra-
mas que ajudam a atingir um(a):

- Humanidade Sustentável (necessidades humanas básicas, autoconfiança)
- Educação Sustentável
- Ambiente Sustentável

IMPULSIONANDO AS MUDANÇAS
METAS E PROGRESSO



Em nosso Relatório de Sustentabilidade de 2005 – o primeiro deles –, comprometemo-nos em desenvolver uma estratégia coerente e abrangente e uma equipe dedicada que se concentrasse no desenvolvimento sustentável. Em 2006, concentramos nossos esforços em associar nossa liderança a fim de atingir as metas de 2010, fortalecendo nossos parâmetros de medição e nossos processos de coleta de dados, criando uma energia organizacional em torno do desenvolvimento sustentável. Em 2007, estabelecemos metas ambiciosas em toda a empresa para nossas operações e nossos produtos, serviços e soluções.

Esta seção descreve nosso progresso em 2010 em direção a nossas ambiciosas metas de longo prazo.

METAS E PROGRESSO

A Caterpillar definiu metas de longo prazo para nossas operações, bem como de nossos produtos, serviços e soluções. Acreditamos que esses padrões mais altos afirmam nossa determinação em conduzir nosso setor para um futuro mais sustentável. (Ano base 2006)

Metas de Operações para 2020**Metas de Produtos, Serviços e Soluções para 2020**



Saúde e Segurança

Metas

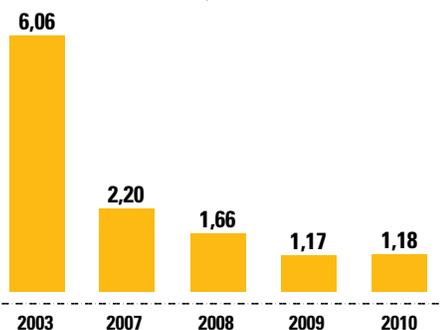
Meta Operacional

Reduzir os índices de acidentes no local de trabalho para 0,6 e para 0,15 os índices de acidentes com afastamento

Resumo de Desempenho

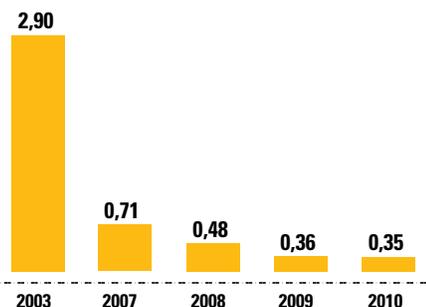
1,18 Freqüência de Acidentes Registrados (RIF)

(Registro de acidentes por 200.000 horas trabalhadas)



0,35 Freqüência de Casos com Afastamento (LTCFR)

(Acidentes com afastamento por 200.000 horas trabalhadas)



Estamos avaliando a segurança e os riscos ergonômicos nas tarefas comuns. Até o final de 2010, avaliamos 98% das tarefas.

Progresso

Aumento de 1% desde 2009
81% de melhoria desde 2003

120 das 298 unidades que emitiram relatórios terminaram 2010 sem nenhuma lesão registrada.

Não se trata de métricas, mas sim de nossas equipes!

3% de melhoria desde 2009
88% de melhoria desde 2003

187 das 298 unidades que emitiram relatórios terminaram 2010 sem nenhum acidente com afastamento.

Não se trata de métricas, mas sim de nossas equipes!

Atingimos uma redução de 85% em trabalhos de alto risco desde o primeiro trimestre do lançamento da iniciativa de risco ergonômico em 2008.

Não se trata de métricas, mas sim de nossas equipes!

Comentário

Risco Zero (estabelecido em 2003):

Nosso compromisso é criar um ambiente de trabalho livre de acidentes.

Continuamos a manter um forte enfoque na segurança pessoal e a lutar para reduzir o número de acidentes a zero.

40% de nossas unidades conseguiram reduzir o número de acidentes a zero.

Continuamos a fazer melhorias com relação aos resultados de anos anteriores.

Continuamos completando avaliações e tomando medidas corretivas com base nos riscos identificados.

Nosso foco em ergonomia tem levado à contínua redução de lesões relacionadas à ergonomia.



Saúde e Segurança



Promovendo uma cultura de segurança no trabalho em Corinth, estado do Mississippi

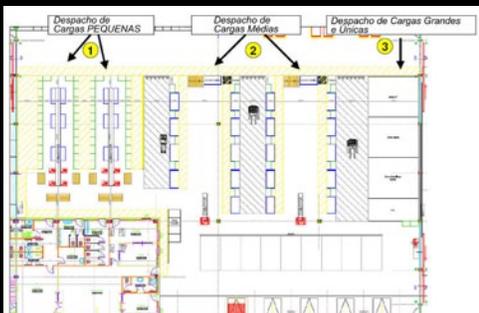
A segurança dos funcionários pode ser exemplificada pela nossa unidade Cardinal Drive, em Corinth, no estado do Mississippi. O dia 28 de setembro de 2010 marcou 365 dias sem acidentes na unidade – um recorde em seus 28 anos de história. A unidade promove uma cultura de práticas e manutenção de segurança no trabalho.

- Líderes mais experientes realizam diariamente inspeções de segurança junto com os gerentes da unidade a fim de identificar e corrigir quaisquer problemas.
- Em cada área, membros da equipe realizam auditorias de observação de segurança a fim de identificar e corrigir riscos de segurança comportamentais e ambientais.
- As equipes realizam manutenção regular, desde a limpeza e a pintura até a reorganização das áreas.



Promovendo uma cultura de segurança no trabalho na China

As unidades da Caterpillar avaliam regularmente o desempenho a fim de identificar melhorias e reduzir riscos. A unidade Shandong SEM Machinery, em Qingzhou, na China, reavaliou as práticas inseguras da área de testes de transmissões. Observou-se que as técnicas utilizadas para operar os equipamentos de teste das transmissões impunham riscos potenciais, incluindo vibração e risco de emaranhamentos, além de questões de postura. Os equipamentos foram substituídos e os funcionários que trabalhavam com os equipamentos de teste receberam treinamento em segurança.



Promovendo uma cultura de segurança no trabalho na França

Para aumentar a segurança, basta seguir regras simples e processos padrão. Depois de observar os hábitos no trabalho, a Caterpillar Logistics Services da França realizou workshops com funcionários para encontrar soluções de riscos em potencial. Um novo projeto de distribuição de espaço foi implantado na área de acesso restrito da fábrica para evitar movimentações excessivas e cruzamento de tráfego. Foi construída também uma rampa para carregar vans de transporte, eliminando assim o carregamento manual. Em consequência disso, a fábrica atingiu 356 dias sem registro de acidentes.



Promovendo uma cultura de segurança no trabalho em East Peoria, no estado de Illinois

Uma equipe de fabricação desenvolveu e implementou um processo padrão para reconhecer, avaliar e controlar possíveis riscos de acidentes nos processos de montagem, teste e pintura na Divisão de Operação de Manufatura Integrada, na fábrica de East Peoria, em Illinois. Os funcionários foram treinados para identificar e priorizar riscos de segurança e implementar as melhores práticas. Foram implementados onze procedimentos para tratar dos possíveis riscos associados ao uso/trabalho em escadas e tratores, à operação de veículos, ao desvio de pedestres por parte dos condutores dos veículos, ao uso de ferramentas de torque, ao uso de marretas, ao uso de ferramentas de posicionamento, ao trânsito a pé e ao trabalho sobre pisos, ao uso de guindastes e plataformas, ao manuseio de materiais, ao controle ambiental e ao uso de equipamentos de proteção individual.



Saúde e Segurança



Promovendo uma cultura de segurança no trabalho na Brasil

Os próprios funcionários se envolvem na criação das regras que os mantêm seguros. A Caterpillar Brasil selecionou uma equipe com o propósito de investigar maneiras que pudessem reduzir a exposição dos funcionários a ruídos provenientes das áreas de fabricação. A equipe identificou várias soluções, incluindo a substituição de ferramentas defeituosas e ultrapassadas, a eliminação de tarefas de limpeza barulhentas e desnecessárias e a remoção de martelos pneumáticos das estações de soldagem. Foram também implantadas placas de ajuda visuais codificadas por cores para facilitar e tornar mais rápida a consulta a métodos e tolerâncias.



Iniciativas de melhorias e novos designs reduzem os possíveis riscos ergonômicos

Um espírito competitivo está ajudando a melhorar a segurança da fábrica de Decatur, no estado de Illinois, onde os funcionários competem entre si para ganhar o prêmio "Melhoria Ergonômica do Mês". A iniciativa aumenta a conscientização das questões ergonômicas, assegurando o fácil acesso a materiais e ilustrações de referência. As soluções implementadas com relação aos riscos em potencial disputam mensalmente por reconhecimento e o compartilhamento das melhores práticas.

A conversão para o sistema de pintura de revestimento em pó na fábrica de Sanford, na Carolina de Norte, gerou consideráveis benefícios ergonômicos. O novo sistema utiliza pistolas de tinta eletrostática automatizadas para revestir aproximadamente 80% das superfícies, reduzindo bastante o tempo de pintura manual e os possíveis riscos para a postura dos pintores.

Possíveis riscos ergonômicos foram evitados na fábrica de Torreón, no México. Empilhadeiras substituíram o carregamento manual de materiais. As prateleiras de materiais foram colocadas em alturas confortáveis para os operadores. Para evitar tensões dorsais e cervicais, criou-se um dispositivo que possibilita a soldagem em posição sentada. As melhorias contribuíram para reduzir a zero o número de registros de lesões e dias perdidos por causa de questões ergonômicas em determinadas áreas de trabalho durante 2010.

A fábrica de Hosur, na Índia, conseguiu evitar a fadiga dos operadores e atividades repetitivas como o trânsito a pé, as posições para alcançar materiais e curvar-se, projetando um dispositivo comum que substitui seis dispositivos diferentes em operações em máquinas. O dispositivo comum também gerou uma redução de 78% no tempo de configuração das máquinas.

A fábrica de Pondicherry, na Índia, alterou seu processo de montagem de geradores passando do processo manual para o processo mecânico. O processo mecânico conseguiu eliminar as atividades de levantamento e aumentou a capacidade de produção em 10%.

A fábrica de York, na Pensilvânia, reestruturou sua área de carga a fim de reduzir os riscos ergonômicos para os funcionários que trabalham na descarga de caminhões. Foram instaladas mesas que facilitam o manuseio de caixas e instaladas esteiras transportadoras em alturas confortáveis.



Saúde e Segurança

Metas	Resumo de Desempenho	Progresso	Comentário
-------	----------------------	-----------	------------

Metas de Produtos, Serviços e Soluções

Ter liderança no aspecto de segurança das pessoas com relação a nossos produtos.

A saúde e segurança do operador e local de trabalho são promovidas em SAFETY.CAT.COM™. Este site especializado – em inglês, francês, espanhol e português – ajuda os clientes a usar nossos produtos com segurança e a melhorar seu desempenho em segurança.

A Caterpillar oferece vários serviços de segurança aos clientes, individualmente ou como parte de um contrato de Serviços de Gerenciamento de Frota, e mantém seu comprometimento com a expansão e disponibilização de informações e materiais de segurança.

Processo de Envolvimento da EMESRT
A EMESRT deu início a um processo de envolvimento cujo objetivo é estabelecer um relacionamento eficaz entre a EMESRT e os OEMs. O grupo também concordou em trabalhar com o intuito de educar os analistas das minas sobre os objetivos da filosofia de projeto e incentivar o uso dessas filosofias no processo de compra de novos equipamentos.

Projetando equipamentos seguros

A Caterpillar trabalha para assegurar que seus equipamentos sejam projetados a fim de aumentar a segurança dos operadores em todas as condições encontradas no local de trabalho.

Trabalhamos junto com a EMESRT, um grupo de empresas de mineração que assessora os fabricantes sobre como projetar equipamentos que reduzem os riscos para a saúde e a segurança dos trabalhadores.

A EMESRT prioriza tópicos de projeto, como acesso e saída, trabalho em altura, ruídos, vibração, incêndio, estacionamento, visibilidade e detecção de colisões, pneus e aros, espaços confinados e manuseio de materiais.

Caterpillar sedia evento sobre segurança no setor de resíduos

A Caterpillar mantém o compromisso de ajudar seus clientes a permanecerem em segurança em seus locais de trabalho e em suas máquinas. Participamos de várias associações industriais, ouvimos nossos clientes e divulgamos nossa mensagem de segurança em todos os setores aos quais servimos.

Recentemente, a Caterpillar realizou e sediou um simpósio sobre segurança no setor de resíduos com a participação da Environmental Industry Association (EIA) e seus subassociados, a National Solid Wastes Management Association (NSWMA) e a Waste Equipment Technology Association (WASTEC).

Um dos maiores desafios enfrentados pelas organizações é a proteção dos funcionários do setor de resíduos que trabalham em vias públicas. Durante o simpósio, os participantes analisaram dados sobre fatalidades e lesões, discutiram regulamentos e tendências de aplicabilidade e compartilharam as melhores práticas adotadas em segurança.



Saúde e Segurança



Reforma das escadas de acesso diagonais

A Caterpillar mantém o compromisso de fornecer aos clientes os produtos e serviços mais seguros e confiáveis disponíveis. Uma das principais áreas de foco é a prevenção de escorregões, tropeções e quedas durante a subida ou descida dos equipamentos.

A atualização do sistema de acesso dos caminhões fora-de-estrada grandes Cat® 785 e 789 oferece escadas diagonais que melhoram o acesso à plataforma e à cabine, tanto na entrada quanto na saída.

METAS E PROGRESSO

↓25% Emissões de Gases do Efeito Estufa

Metas

Meta Operacional

Reduzir em 25% as emissões de gases responsáveis pelo efeito estufa nas unidades existentes

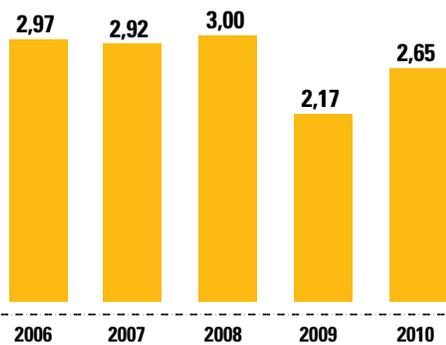
Observação: os dados não incluem as instalações adquiridas depois de 1º de junho de 2009.

Os dados anteriormente apresentados foram corrigidos por causa de: a) aquisições, b) atualizações de dados feitas com base em maior precisão.

Resumo de Desempenho

2,65 Quantidade absoluta de milhões de toneladas métricas de CO₂e

(Ano base: 2006)



Progresso

Os resultados de 2010 são 6% melhores que a meta de 2,8 traçada para o mesmo ano. O aumento em relação a 2009 se deve ao aumento na produção e nos volumes de demanda e vendas em 2010.

Comentário

A Caterpillar manteve o foco na redução de custos e em projetos de conservação de energia em 2010.



Solar Turbines reduz o consumo de combustível no teste de motores

O teste de motores de turbinas demanda consideráveis quantidades de combustível, mas é necessário demonstrar que os produtos atendem às necessidades do cliente em termos de potência, eficiência, emissões e segurança.

Um derivado da queima de gás natural e combustível diesel durante os testes geram emissões com óxido de nitrogênio (NOx).

A fábrica da Solar Turbines, em San Diego, na Califórnia, traçou uma meta agressiva de reduzir o consumo de combustível em 10% durante a realização de testes de motores. O consumo de combustível sofreu uma redução de 26%, ultrapassando bastante a meta de 10%. A melhoria gerou economias anuais de mais de 2 milhões de dólares e uma redução de 5.600 MT de CO₂e nas emissões de gases do efeito estufa.



Operações sustentáveis na sede corporativa

As operações sustentáveis da sede corporativa da Caterpillar em Peoria, no estado de Illinois, não só conseguiram obter o certificado Ouro da Liderança em Projeto Energético e Ambiental (LEED), mas também atingiram uma redução de aproximadamente 48% no consumo de energia, gerando uma redução de aproximadamente 44% nas emissões de gases do efeito estufa. Entre outros avanços estão a redução no consumo de água, a melhoria da qualidade do ar, a preservação de materiais e a diminuição no uso de produtos químicos para limpar as instalações.

As melhorias sustentáveis obtidas pela sede corporativa servirão de base para outras instalações da Caterpillar. Para fornecer informações de referência para outras instalações, foram criados e desenvolvidos um Guia Caterpillar LEED para Prédios Existentes e um site na Internet.

METAS E PROGRESSO

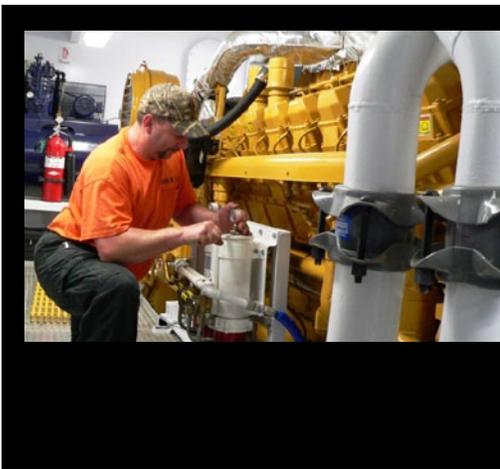
↓20% Emissões de Gases do Efeito Estufa pelos Clientes

Metas	Resumo de Desempenho	Progresso	Comentário
<p>Produtos, Serviços e Metas de Soluções</p> <p>Reduzir as emissões dos gases responsáveis pelo efeito estufa em até 20%</p>		<p>Os clientes estão exigindo maior rendimento do combustível e usando nossa tecnologia para ajudá-los a reduzir as emissões de GHG.</p>	<p>Queremos também ajudar nossos clientes a atingir suas metas de redução de emissões. Suas necessidades nos proporcionam oportunidades de negócios de grande valor.</p>



A pá-carregadeira de rodas Cat® oferece a opção de levantamento mais alto para proporcionar mais eficiência no carregamento

Com a nova opção Extended High Lift (EHL, levantamento alto e prolongado) da Pá-carregadeira de Rodas Cat® 994F, a conhecida máquina de mineração pode carregar caminhões com mais eficiência, economizando tempo e reduzindo as emissões. A opção EHL proporciona cerca de um metro a mais de espaço para despejo ou mais altura de levantamento, tendo sido projetada para reduzir a fadiga do operador, diminuir o tempo de carga e aumentar a produção diária. Em um teste de carga em que se usou a nova opção, o tempo de ciclo diminuiu 5,5%, gerando um aumento de 5% na produção.



Reformas nas máquinas proporcionam redução nas emissões de gases do efeito estufa

A realização de reformas pode oferecer a mais recente tecnologia de sistemas eletrônicos de combustível para os conjuntos geradores Cat® D3600 sem a necessidade de troca do conjunto gerador. Os conjuntos geradores podem ser reformados passando de tecnologia de injeção mecânica para injeção eletrônica de combustível, proporcionando economia de combustível e a consequente redução nas emissões de gases do efeito estufa.

A Caterpillar oferece uma grande variedade de opções para transformar os antigos motores Cat® 3500 e 3600, movidos a diesel e gasolina, para as novas tecnologias dos sistemas de combustível e de ar. Com as reformas, as máquinas podem se manter produtivas por mais tempo. As reformas e atualizações oferecem outras opções para os clientes que buscam aumentar a eficiência e prolongar a vida útil da máquina.

METAS E PROGRESSO



Água

Metas

Resumo de Desempenho

Progresso

Comentário

Meta Operacional
Manter o consumo de água estável

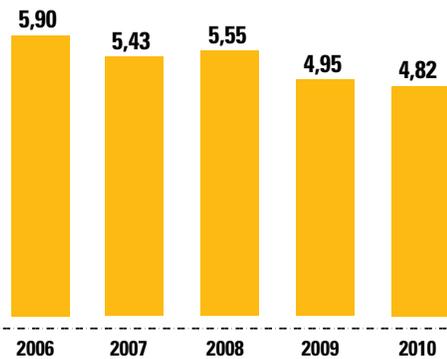
4,82 Quantidade absoluta de bilhões de galões usados
(Ano base: 2006)

O resultado de 2010 foi 18% melhor que nossa meta para o ano.

Em 2010, continuamos executando o plano de água e usando as ferramentas desenvolvidas em 2008. O mapeamento do verdadeiro custo do consumo de água está em andamento para nossas três instalações que mais consomem água. Continuamos a procurar oportunidades de replicação em outros locais.

Observação: os dados não incluem as instalações adquiridas depois de 1º de junho de 2009.

Os dados anteriormente apresentados foram corrigidos por causa de: a) aquisições, b) atualizações de dados feitas com base em maior precisão.



Sistema de resfriamento fechado economiza água

Para economizar água, a fábrica de Kiel, na Alemanha, direcionou seu foco para um de seus maiores consumidores de água, a máquina de endurecimento indutivo. Usada para o tratamento térmico de hastes de válvulas para motores diesel, a máquina requer grandes quantidades de água para esfriar suas bobinas. O circuito aberto original dificultava o controle da quantidade de água utilizada. Foi instalado um novo sistema fechado, controlado e baseado na demanda, economizando 12.000 metros cúbicos (12 milhões de litros) de água anualmente.



Instalação da Solar Turbines em Kearny Mesa preserva a água em resposta à possibilidade de grande escassez

Na Solar Turbines, em San Diego, Califórnia, conseguiu-se uma grande economia de água graças a mudanças inovadoras feitas na administração de sua área.

Direcionando seu foco para a irrigação paisagística, a fábrica de Kearny Mesa conseguiu reduzir o consumo de água em 83%, uma queda de aproximadamente cinco milhões de galões (aproximadamente 45.000 metros cúbicos) em um espaço de dois anos. A fábrica otimizou as práticas de irrigação paisagística e transformou mais de 90.000 pés quadrados (mais de 8.600 metros quadrados) de grama "sedenta" em um projeto paisagístico com baixo consumo de água.

METAS E PROGRESSO

0 Resíduo

Metas

Meta Operacional

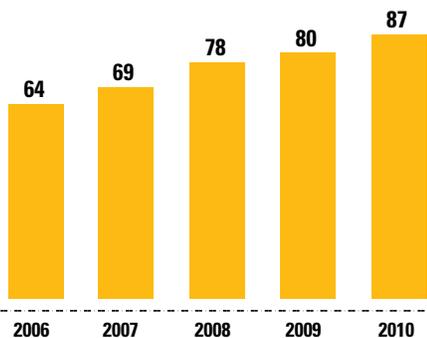
Eliminar desperdícios reduzindo a geração de resíduos e reutilizando ou reciclando as sobras

Observação: os dados não incluem as instalações adquiridas depois de 1º de junho de 2009.

Os dados anteriormente apresentados foram corrigidos por causa de: a) aquisições, b) atualizações de dados feitas com base em maior precisão.

Resumo de Desempenho

87 Porcentagem reciclada
(Quantidade absoluta de resíduos reciclados em libras/total absoluto de resíduos em libras) x 100



Progresso

O resultado de 2010 foi 7% melhor que nossa meta para o ano. Obtivemos uma melhora sustentada de 2009 para 2010. Se incluirmos metais, nossa taxa de reciclagem em 2010 foi de 94,1%.

Esse parâmetro de medida inclui a recuperação de energia desde resíduos até a incineração de energia. Alcançar uma porcentagem tão elevada nesta métrica nos permitirá buscar oportunidades únicas para aumentar ainda mais nossa eficiência em materiais.

Comentário

Continuamos eliminando o desperdício com o apoio ativo dos funcionários da Caterpillar no mundo inteiro. Os funcionários da Caterpillar estão abraçando os esforços de reciclagem em todo o mundo. Reduzimos ao máximo possível a geração de resíduos e, para o restante, descobrimos formas benéficas de reutilização (como de resíduos para energia) ou reciclagem. Noventa e quatro unidades já reciclam 90% ou mais. Se incluirmos metais, o número sobe para 162 unidades.



Centro de distribuição de Miami excede a meta de reciclagem

Em menos de dois anos, o centro de distribuição da Caterpillar em Miami, na Flórida, aumentou sua reciclagem de 76% para mais de 90%, reduzindo o envio de resíduos para aterros e seus respectivos custos.

Em 2008, a unidade enviou mais de 44.000 libras (aproximadamente 20 toneladas métricas) de resíduos por mês para aterros, com um custo anual de 154.000 dólares. Para aumentar a taxa de reciclagem para mais de 85%, traçou-se uma meta que envolve melhorar o processo de separação do material reciclável, identificando métodos alternativos para a reciclagem de portões e paletes de madeira, e aumentar a reutilização de materiais, onde possível.



Reciclagem destina lucro a instituições beneficentes

A unidade de East Peoria, no estado de Illinois, tem trabalhado nos últimos anos para aumentar seu valor da porcentagem reciclada, mas também para diminuir o custo do gerenciamento de resíduos, ano após ano, e aumentar a receita obtida com os produtos reciclados. Um dos programas que surgiu desses esforços envolve doações beneficentes que puderam ser realizadas graças à receita gerada com a reciclagem.

Os lucros obtidos com a reciclagem de materiais que exigem separação na usina são acumulados em uma conta comum. As doações são, então, feitas às instituições beneficentes locais em nome dos funcionários da Caterpillar em East Peoria. Em 2010, foram doados 55.000 dólares a organizações beneficentes locais, ultrapassando os 50.000 dólares do total de doações de 2006 a 2009.

0 Resíduo



Cat Logistics U.K. celebra primeiro aniversário do programa de envio zero de resíduos para aterros

Em outubro de 2010, a Cat Logistics, localizada em Desford, no Reino Unido, celebrou um ano inteiro sem nenhum envio de resíduos para aterros e 100% de reciclagem. Elaborada em 2008, a iniciativa de envio zero de resíduos para aterros levou a uma completa reforma nas práticas de gerenciamento de resíduos no local. A unidade aumentou drasticamente o volume de reciclagem, gerando renda ao trabalhar em conjunto com fornecedores do ramo de reciclagem.

Em seu caminho rumo ao envio zero de resíduos para aterros, a unidade de Desford identificou métodos que puderam ser aplicados em outras unidades da Caterpillar, como o enfardamento de resíduos para reduzir os custos de transporte, a melhora na separação de resíduos e o uso de tecnologia que transforma resíduos em energia. Duas outras unidades no Reino Unido adotaram os mesmos métodos.

↑ 20% Eficiência dos Materiais para os Clientes

Metas	Resumo de Desempenho	Progresso	Comentário
-------	----------------------	-----------	------------

Produtos, Serviços e Metas de Soluções

Aumentar a eficiência dos materiais para os clientes em 20%

Estamos trabalhando para conservar e reutilizar recursos.

Peças remanufaturadas, recondiçionadas ou usadas proporcionam economia de custo a nossos clientes e ajudam a atingir nossa meta de maior eficiência no uso de materiais. Reformas e atualizações proporcionam consideráveis benefícios para os clientes, evitando-se a obsolescência de peças mais antigas.



Máquinas Cat® ajudam cliente a reciclar concreto no Aeroporto de Zurique

A empresa Eberhard utilizou máquinas Cat® para demolir a antiga torre de controle do aeroporto, quebrando-a em pedaços recicláveis. No Aeroporto de Zurique, uma frota de equipamentos Cat® – entre eles Escavadeiras Hidráulicas Cat® 325C e 325D e uma Pá-carregadeira de Rodas Cat® 972G de tamanho médio – foi usada para processar 10.391 metros cúbicos de entulho de concreto, cortar 1.800 toneladas métricas de sucata em pedaços recicláveis, remover 1.421 metros cúbicos de concreto asfáltico e carregar 1.676 metros cúbicos de entulho de alvenaria. Oitenta por cento do entulho de demolição serão reciclados.



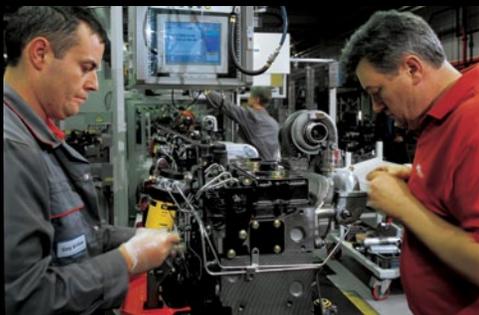
Caterpillar mostra como limpar na WasteExpo

Em resposta às necessidades que os clientes têm de eficiência e produtividade, a Caterpillar expôs vários produtos novos na feira WasteExpo em Atlanta, no estado da Geórgia – a maior feira de reciclagem e de resíduos sólidos da América do Norte. Entre eles:

- O Compactador de Aterros Cat® 836H com um novo protetor para o cárter para evitar o acúmulo de resíduos embaixo da máquina, aumentando assim a produtividade.
- Rodas remanufaturadas para o Compactador de Aterros Cat® 836H, demonstrando a capacidade de remanufatura e o compromisso com a sustentabilidade por parte da Caterpillar.
- O sistema Product Link atualizado permite aos proprietários e operadores aumentar a eficiência no local de trabalho por meio do monitoramento de informações de locais remotos, como a localização precisa das máquinas, dados de produtividade e a integridade de cada sistema da máquina.

20% Energia Alternativa/Renovável

Metas	Resumo de Desempenho	Progresso	Comentário
<p>Meta Operacional Usar fontes renováveis/ alternativas para suprir 20% de nossas necessidades de energia</p> <p><i>Observação: os dados não incluem as instalações adquiridas depois de 1º de junho de 2009.</i></p>	<p>13,8 Porcentagem de energia renovável <i>(Uso de energia elétrica renovável/uso total de energia elétrica) x 100</i></p> <p>Energia Alternativa: A Caterpillar está definindo fontes de energia alternativa e a metodologia de cálculo</p> <p>Energia Renovável: Fontes de energia que são naturalmente reabastecidas em um curto período e praticamente inesgotáveis, tais como:</p> <ul style="list-style-type: none"> energia eólica energia solar energia hidráulica energia geotermal energia maremotriz energia das ondas energia de biomassa digestão anaeróbia 	<p>Em 2010, foi concluído um Projeto de Melhoria Estratégica de energia em nível empresarial. A equipe de projeto propôs uma estratégia inicial e uma organização para o gerenciamento da energia.</p>	<p>Por meio do 6 Sigma, as definições operacionais foram estabelecidas.</p> <p>Cada projeto será lançado conforme identificado em pesquisas e análises.</p>



Perkins Engines aumenta significativamente a eficiência em energia e de recursos

Uma das maiores fábricas do Reino Unido, a Perkins Engines, em Peterborough, concentrou-se em três melhorias ambientais – o uso da energia (e, daí, a produção de CO₂), o uso da água e a geração de resíduos provenientes de atividades de usinagem, montagem, teste e acabamento. A unidade conseguiu reduzir as emissões de CO₂ em 16.546 toneladas métricas em três anos, uma redução absoluta de 25% com relação a 2006.

Entre as melhorias estão:

- Substituição de aquecedores a vapor por aquecedores radiantes a gás, mais eficientes
- Instalação de controles de iluminação automatizados
- Substituição da iluminação ineficiente instalada no teto por iluminação fluorescente localizada, de alta eficiência
- Implementação de um sistema inteligente para o gerenciamento de energia dos prédios, o qual 'aprende' e aplica o sequenciamento mais econômico de aquecimento, refrigeração e iluminação
- Energia regenerativa
- Melhores materiais térmicos para construção
- Medidores visíveis de utilização da energia

A equipe de melhoria continua explorando a tecnologia eólica e desenvolveu um plano de processos multigeração para o uso de energia alternativa/renovável nas instalações.

Além disso, o consumo de água da unidade foi reduzido em aproximadamente 46,5 milhões de litros. A reciclagem aumentou de 71%, em 2006, para 92,5%.

METAS E PROGRESSO

↑ 25% Eficiência em Energia

Metas

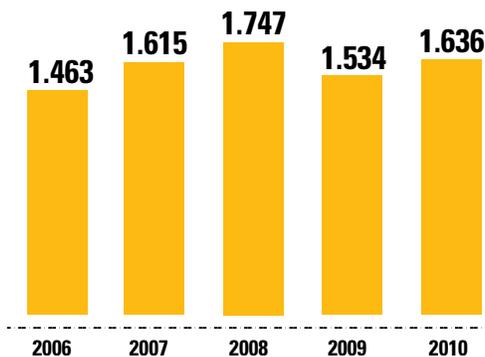
Meta Operacional
Aumentar a eficiência de energia em cerca de 25%

Observação: os dados não incluem as instalações adquiridas depois de 1º de junho de 2009.

Os dados anteriormente apresentados foram corrigidos por causa de: a) aquisições, b) atualizações de dados feitas com base em maior precisão.

Resumo de Desempenho

1.636 (Dólares de receita/uso de energia absoluta em gigajoules)
(Ano base: 2006)



Progresso

Em 2010, foi concluído um Projeto de Melhoria Estratégica de energia em nível empresarial. A equipe de projeto propôs uma estratégia inicial e uma organização para o gerenciamento da energia.

Comentário

A eficiência energética é um campo em constante evolução e nós vamos avaliar a nossa métrica, no futuro, se os padrões estiverem disponíveis.



"Estrelas da Energia" 2010

A Sede Corporativa da Caterpillar, localizada em Peoria, Illinois, e o Centro da Cat Financial, em Nashville, Tennessee, receberam da Agência de Proteção Ambiental (EPA) dos Estados Unidos o prestigiado prêmio ENERGY STAR, o símbolo nacional dos EUA para quem protege o meio ambiente com maior eficiência em energia.

Os prédios comerciais que recebem o prêmio ENERGY STAR utilizam, em média, 35% menos energia que os prédios típicos e liberam 35% menos dióxido de carbono na atmosfera. A escala de desempenho de energia da EPA ajuda as organizações a avaliar até que ponto seus prédios utilizam a energia de forma eficiente com relação a prédios semelhantes em todo o país. Quando um prédio atinge a pontuação de 75% ou mais segundo a escala de 100 pontos da EPA, ele se encontra entre os 25% com melhor desempenho energético do país em termos de eficiência.

A Caterpillar tem o compromisso de demonstrar que a sustentabilidade é um bom negócio. Com a conquista do ENERGY STAR, oferecemos benefícios ambientais significativos e reduzimos nossas despesas com energia.



Aquecimento eficiente reduz o consumo de energia e os custos

O prédio de montagem de tratores na unidade de East Peoria, Illinois, aumentou sua eficiência em energia, transformando os equipamentos de aquecimento a vapor em calor radiante proveniente de gás natural. A economia de energia obtida é de aproximadamente 1 milhão de dólares por ano e a redução nas emissões de gases do efeito estufa chegam a aproximadamente 25.700 toneladas métricas por ano, ambos em comparação com 2006. Resultados semelhantes são esperados em outros prédios dentro da mesma unidade, à medida que as melhorias se replicarem no futuro.

↑ 25% Eficiência em Energia

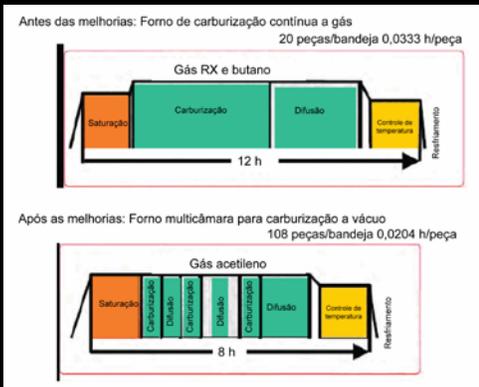


Apagando as luzes para economizar energia na China

A Caterpillar Xuzhou na China conseguiu reduzir drasticamente o consumo de energia, melhorando o sistema de iluminação dos prédios. A unidade:

- Instalou 700 claraboias no teto, aumentando o uso da luz natural e reduzindo a dependência da luz elétrica
- Programou temporizadores automáticos para desligarem as luzes quando as mesmas não forem necessárias
- Dividiu o sistema em pequenas subzonas para que os ocupantes acendam somente as luzes necessárias

Essas melhorias geraram economias anuais de mais de um milhão de KWh de energia, 860 MT CO₂e e aproximadamente 145.000 dólares.



Melhorias na fabricação levam à eficiência em energia

A unidade da Caterpillar Japan Ltd. Sagami aumentou sua eficiência em energia implementando melhorias em suas operações de fabricação.

Foram instaladas unidades de usinagem automática de alta eficiência que geraram economias anuais de 635 MWh. Em comparação com o processo de produção convencional, as novas unidades de usinagem triplicaram a velocidade de execução, melhoraram as condições de corte, reduziram a troca de paletes e melhoraram o recolhimento de limalha de ferro proveniente da usinagem. A melhoria neste processo resultou em uma redução de 50% no tempo de usinagem.

A substituição pelo forno multicâmara para carburização a vácuo reduziu o tempo de início e de processamento, permitindo uma variação nas condições de acordo com o componente carburizado. A consequente redução nas emissões foi de 2100 MT CO₂e.

↑ 20% Eficiência em Energia por Parte dos Clientes

Metas	Resumo de Desempenho	Progresso	Comentário
<p>Produtos, Serviços e Metas de Soluções Aumentar a eficiência de energia para os nossos clientes em cerca de 20%</p>		<p>Os ganhos de eficiência vão variar de acordo com o produto, a aplicação e o segmento. Continuamos a trabalhar com nossos grupos de produtos e clientes para definir as métricas aplicáveis.</p>	<p>Trabalhamos em parceria com nossos revendedores para oferecer soluções altamente personalizadas e específicas para o local que resultam na utilização otimizada dos nossos equipamentos e melhores resultados financeiros para nossos clientes. Oferecemos treinamento aos operadores de nossos clientes sobre como usar nossos produtos com mais eficiência.</p>



Tratores de esteiras eficientes

Os novos modelos Cat® D6T, D7E e D8T da Caterpillar se baseiam nos designs resistentes e comprovados de seus antecessores com novos recursos que aumentam o rendimento do combustível e a produtividade, reduzindo os custos de operação. O D6T, o D7E e o D8T oferecem como opcional o recurso de Regeneração com Chave Desligada, além do temporizador de desligamento retardado do motor e o temporizador de desligamento da marcha lenta do motor.

Todos os três modelos também oferecem o Product Link, que possibilita o monitoramento remoto de equipamentos a fim de melhorar a eficácia geral do gerenciamento da frota. O Product Link é integrado aos sistemas da máquina e transmite dados e códigos de diagnóstico, bem como horas, combustível, tempo de inatividade e outras informações detalhadas que podem ser usadas para se obter uma utilização mais eficiente dos equipamentos.



AccuGrade™ aumenta a eficiência em energia e a produtividade

O Sistema AccuGrade™ para Controle de Nivelamento aumenta a produtividade, economiza combustível e reduz drasticamente os custos da obra. Essa revolucionária solução da Caterpillar é integrada na fábrica, independente de sensores e traz um conjunto de produtos que inclui as tecnologias de inclinação transversal, sônica, a laser, GPS e ATS.

Entendemos que a produtividade e os resultados financeiros de nossos clientes dependem da movimentação precisa, rápida e segura de materiais, desde a primeira vez. Manter a consistência no nivelamento é difícil, trabalhoso e desafiante até mesmo para os operadores mais experientes. Com a combinação de dados de projeto digitais, recursos de orientação para o operador localizados dentro da cabine e controles automáticos das lâminas, nosso Sistema AccuGrade para Controle de Nivelamento na verdade aumenta a precisão dos nivelamentos e praticamente elimina a necessidade de estaqueamento para fins de sondagem.

↑ 20% Eficiência em Energia por Parte dos Clientes



Prêmio Ambiental IPLOCA

O Eco Operator TrainingSM é um treinamento de um dia, oferecido pela Caterpillar ou seus revendedores, com o objetivo de ensinar aos operadores como operar os equipamentos e maximizar o rendimento do combustível, diminuir as emissões e manter a alta produtividade. Os clientes podem desfrutar de economias de até 20% de combustível em algumas aplicações.

O Eco Operator Training é o ganhador do prêmio International Pipeline & Offshore Contractors Association Environmental (IPLOCA) de 2010, patrocinado pela Shell. A IPLOCA nomeou o Eco Operator Training como ganhador com base nos seguintes critérios:

- foco no comportamento dos operadores
- redução do consumo de combustível e da emissão de carbono
- ilustração clara e simples de como o diesel é convertido em carbono, que é emitido no meio ambiente
- benefícios para os proprietários e usuários de maquinário pesado, e não para os fabricantes
- ensino de habilidades aplicáveis a todos os tipos e fabricantes

LEED Liderança em Projeto Energético e Ambiental

Metas	Resumo de Desempenho	Progresso	Comentário
<p>Meta Operacional Projetar todas as novas construções segundo os critérios da Liderança em Projeto Energético e Ambiental (LEED) para construção "verde" ou outros critérios comparáveis</p>	<p>25 Prédios/projetos de acordo com os critérios LEED</p>	<p>O total de 25 prédios/projetos é composto por 23 novas construções e 2 prédios existentes.</p> <p>Em 2010:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Uma fábrica conquistou o certificado Greenmark Gold Plus – Quatro fábricas conquistaram o certificado LEED Gold – Duas fábricas conquistaram o certificado LEED Silver 	<p>Vários níveis de certificação ou de status certificável foram conquistados ou almeçados de acordo com os processos de certificação de Nova Construção, Prédios Existentes ou Interiores Comerciais do U.S. Green Building Council ou o processo de certificação Greenmark de Cingapura.</p>



Unidades da Caterpillar recebem certificação em 2010

A unidade a seguir recebeu certificação de acordo com o processo de certificação Greenmark de Cingapura:

- GOLD PLUS – Cingapura, Fábrica de Remanufaturados

As seguintes unidades receberam certificação de acordo com o processo de certificação da Liderança em Projeto Energético e Ambiental – Novas Construções (LEED-NC) do U.S. Green Building Council:

- GOLD – Suzhou, China, Fábrica de Pás-Carregadeiras de Rodas Médias/Motoniveladora
- GOLD – Wuxi, China, Unidade de Pesquisa e Desenvolvimento
- GOLD – Tianjin, China, Fábrica de Conjuntos Geradores
- GOLD – Washington, Illinois, Centro de Aplicações de Instrumentos
- SILVER – Wuxi, China, Fábrica de Motores Perkins Shibaura

A unidade a seguir recebeu certificação de acordo com o processo de certificação da Liderança em Projeto Energético e Ambiental – Interiores Comerciais (LEED-CI) do U.S. Green Building Council:

- SILVER – Pequim, China, Escritório de Interiores de Pequim

METAS E PROGRESSO

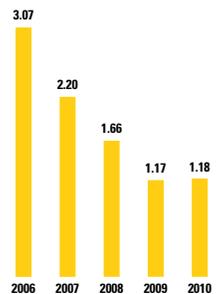
Desempenho Geral

Estes gráficos ilustram o desempenho dos principais indicadores.

SEGURANÇA NO LOCAL DE TRABALHO

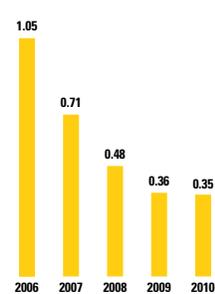
Frequência de acidentes registrados (RIF)

(Registro de acidentes por 200.000 horas trabalhadas)



Frequência de Casos com Afastamento (LTCFR)

(Acidentes com afastamento por 200.000 horas trabalhadas)

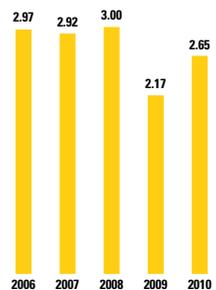


- Os dados não incluem as instalações adquiridas depois de 1º de junho de 2009.
- Os dados anteriores a 2010 foram corrigidos por causa de: a) aquisições, b) atualizações de dados com base em maior precisão.
- A porcentagem de resíduos reciclados exclui o peso do metal, que é 100% reciclado. A inclusão de metais aumenta o nível para 94,1% em 2010.
- Com base apenas em energia renovável. A energia alternativa será incluída no futuro.
- Os dados não incluem as operações da Progress Rail.

IMPACTO AMBIENTAL ^{1,2}

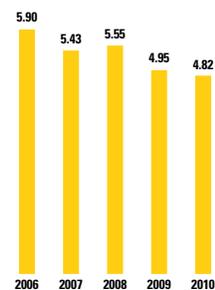
Gás de efeito estufa absoluto

(Quantidade absoluta de toneladas métricas de CO₂e)
(Ano base: 2006)



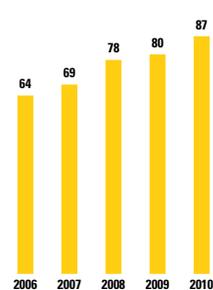
Uso de Água

(Bilhões absolutos de galões usados)
(Ano base: 2006)



Porcentagem Reciclada ³

(Quantidade absoluta de resíduos reciclados em libras/total absoluto de resíduos em libras) x 100



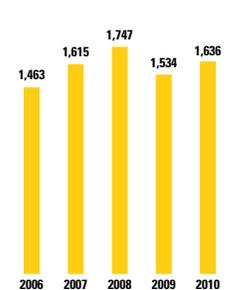
Porcentagem de Fontes Alternativas/Renováveis ⁴

(Uso de energia elétrica renovável/uso total de energia elétrica) x 100



Eficiência em Energia

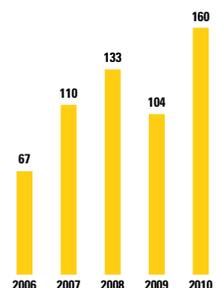
(Dólares de receita/uso de energia absoluta em gigajoules)
(Ano base: 2006)



REMANUFATURA (REMAN) ⁵

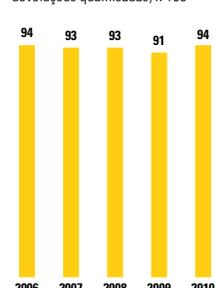
Crescimento de Negócios de Remanufaturados

(aumento percentual da receita sobre o ano base de 2001)



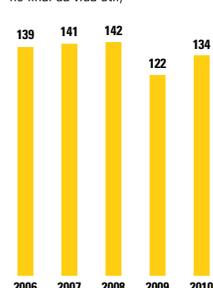
Porcentagem de Materiais Devolvidos no Final da Vida Útil para Remanufatura

(Devoluções reais no fim da vida útil/ devoluções qualificadas) x 100



Devolução de Materiais no Final da Vida Útil para Remanufatura por Peso

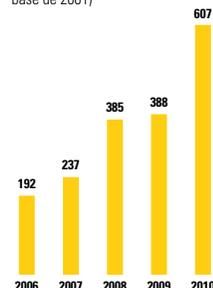
(Milhões de libras de materiais recebidos no final da vida útil)

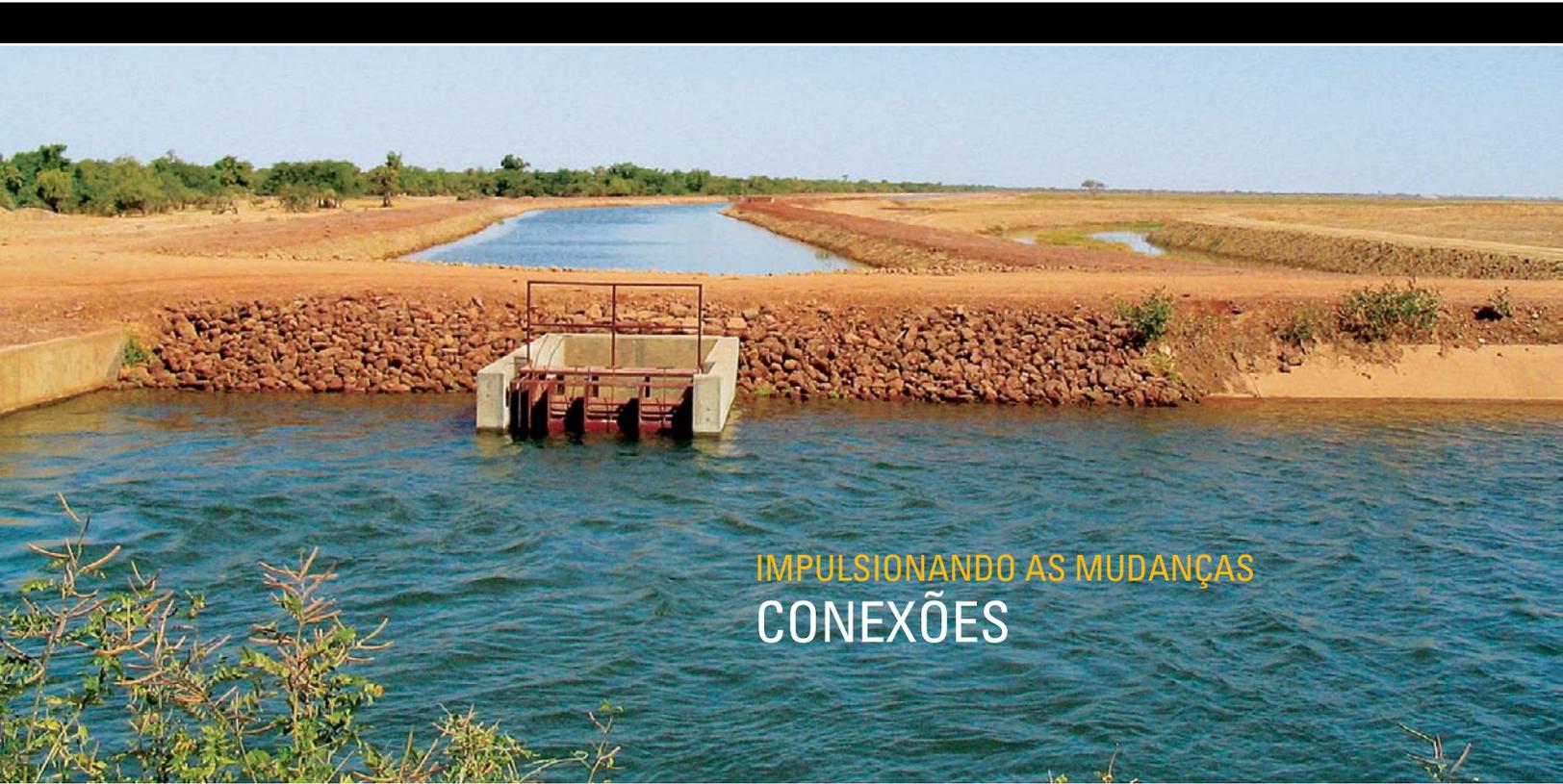


RECONDICIONADOS COM CERTIFICAÇÃO DA CATERPILLAR ^{2,5}

Crescimento de Negócios de Recondicionados com Certificação da Caterpillar

(aumento percentual da receita sobre o ano base de 2001)



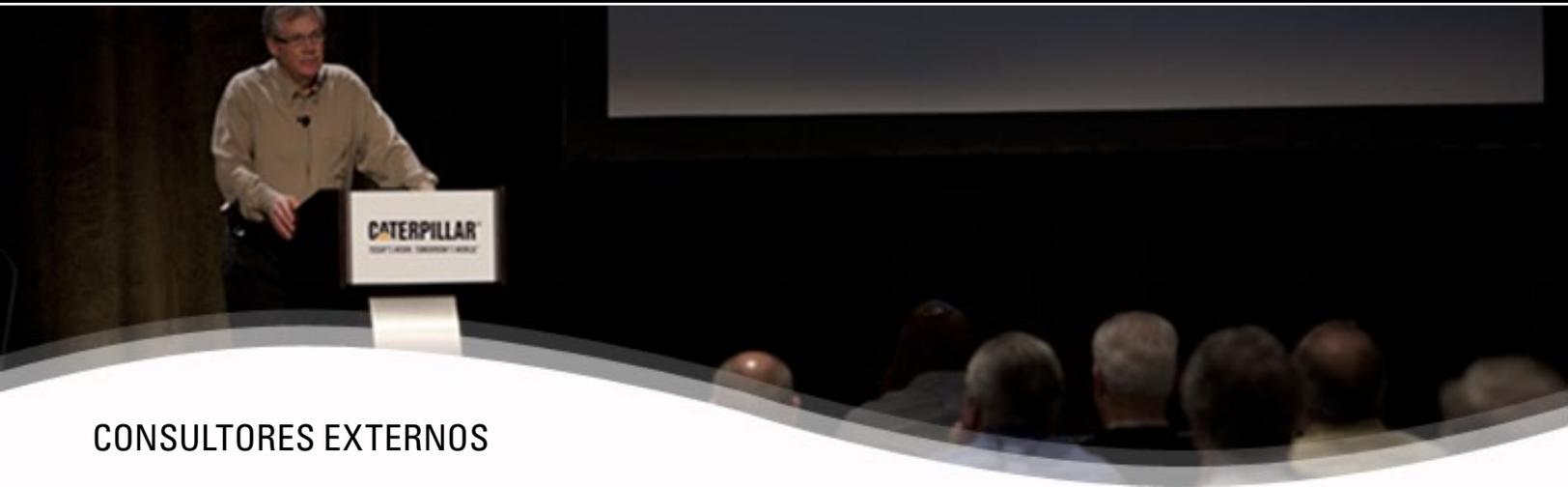


IMPULSIONANDO AS MUDANÇAS
CONEXÕES

A Caterpillar trabalha com uma ampla gama de pessoas e organizações para promover a sustentabilidade no mundo todo.

Nossa junta de consultores, formada por conceituados especialistas em sustentabilidade, fornece conselhos independentes, desafiando-nos a continuar as melhorias.

CONEXÕES

**CONSULTORES EXTERNOS**

Nossos agradecimentos à junta de consultores, composta por especialistas que forneceram informações e orientações para as páginas deste relatório. A inclusão dos nomes abaixo significa que essas pessoas forneceram suas opiniões, mas não indica seu endosso quanto ao conteúdo deste relatório.

Luke Danielson

Grupo de Estratégias de Desenvolvimento Sustentável

George C. Eads

Consultor Sênior, Charles River Associates

Bruce M. Everett

Professor, The Fletcher School, Tufts University

Margaret Flaherty

Diretora de Operações, Conselho Empresarial Mundial para o Desenvolvimento Sustentável

Bradley Googins

Professor, Carroll School of Management;
Ex-diretor, Center for Corporate Citizenship, Boston College

Stephanie Hanford-Hass

Presidente, Connectivity Consulting, LLC

Stuart L. Hart

S.C. Presidente da Johnson em Empreendimentos Globais Sustentáveis,
Johnson Graduate School of Management, Cornell University

Calestous Juma

Professor de Prática de Desenvolvimento Internacional, John F. Kennedy School of Government, Harvard University

Thomas E. Lovejoy

Presidente de Biodiversidade, Heinz Center for Science, Economics and the Environment

Mark B. Milstein

Professor e Diretor, Center for Sustainable Global Enterprise, Cornell University

William R. Moomaw

Professor e Diretor, Center for International Environment and Resource Policy, The Fletcher School, Tufts University

Kevin Sweeney

Escritor e Consultor sobre Assuntos de Sustentabilidade e Mudanças Climáticas

William A. Wallace

Ex-presidente e Membro do Conselho de Administração, Engenheiros sem Fronteiras - EUA

Durwood Zaelke

Presidente, Institute for Governance & Sustainable Development;
Diretor, International Network for Environmental Compliance and Enforcement



COMENTÁRIOS DOS CONSULTORES

Os comentários e as declarações por parte dos membros do conselho de consultores apresentados neste relatório refletem as opiniões individuais dos consultores e não as opiniões ou políticas da Caterpillar, e sua inclusão neste relatório não indica endosso ou aprovação por parte da Caterpillar.

George C. Eads:

Consultor Sênior, Charles River Associates

Sinto-me feliz em ver que uma das sinergias advindas da iminente aquisição da Bucyrus pela Caterpillar seja a extensão dos produtos e serviços da Caterpillar Remanufacturing aos equipamentos da Bucyrus. Isso mostra mais uma vez que a busca da sustentabilidade traz benefícios comerciais óbvios. Igualmente satisfatória é a conquista do segundo ano de 100% de reciclagem e de resíduo zero em aterros na unidade da Caterpillar em Desford, no Reino Unido. Desafio a empresa a levar esse ensinamento a todas as fábricas espalhadas pelo mundo, pois a iniciativa faz muito sentido tanto para o mundo dos negócios quanto para o meio ambiente.

Margaret Flaherty:

Diretora de Operações, Conselho Empresarial Mundial para o Desenvolvimento Sustentável

Os negócios da Caterpillar se encontram em uma interessante posição de pivô entre vários setores, atendendo, por exemplo, empresas de energia, infraestrutura e transporte. À medida que caminhamos em direção a abordagens que envolvem mais "soluções de sistemas" para muitos dos grandes desafios mundiais, essa posição de pivô torna-se fundamental e oferece grandes oportunidades de influenciar positivamente o crescimento em uma direção sustentável. Acredito que a Caterpillar é uma forte candidata a ser colocada na linha de frente da corrida pelo Desenvolvimento Sustentável.

Bradley Googins:

Professor, Carroll School of Management

Ex-diretor, Center for Corporate Citizenship, Boston College

Enquanto a economia mundial luta para redefinir o que é normal, a Caterpillar, junto com outras empresas multinacionais, está sendo empurrada, muitas vezes de maneira desconfortável, para um novo palco global no qual as empresas deverão assumir um papel mais importante e responsável perante a sociedade. Em todo o mundo, a crescente presença de ativistas e ONGs, junto com o estado debilitado do setor público, colocaram as empresas em foco e trouxe novos desafios de liderança. Questões importantes, como água, pobreza persistente, mudanças climáticas, educação, comunidade e desenvolvimento econômico, estão cada vez mais se tornando questões comerciais para empresas como a Caterpillar, apresentando novos riscos e também trazendo novas oportunidades de negócio. Nos próximos anos, a Caterpillar terá que se tornar uma cidadã cada vez mais engajada e mais apta a responder ao grande leque de expectativas dos stakeholders no sucesso da empresa. Vale ressaltar que essas complexas questões sociais e ambientais exigirão uma nova liderança por parte da Caterpillar – liderança esta que procurará obter um envolvimento mais ativo dos principais interessados, respostas autênticas e contribuições para a sociedade. A Caterpillar terá o desafio, a expectativa e a oportunidade de oferecer uma nova liderança, mais inteligente, nos debates sobre políticas públicas, deliberações de governança global e, acima de tudo, em contribuir com seus exclusivos recursos de inovação para resolver essas complexas e persistentes questões.

CONEXÕES



COMENTÁRIOS DOS CONSULTORES *(continuação)*

Stephanie Hanford-Hass:

Presidente, Connectivity Consulting LLC

À medida que a economia mundial continua seu processo de recuperação, a Caterpillar pode atender melhor as partes interessadas integrando ainda mais o conceito de sustentabilidade ao seu principal modelo de negócio. Ajudando seus clientes a se tornarem mais sustentáveis e usando a sustentabilidade como plataforma para o crescimento, a Caterpillar pode se tornar um modelo de produção e consumo sustentáveis (a Caterpillar Remanufacturing Services é um exemplo) e pode ajudar o mundo a atingir seus desafios de desenvolvimento de forma mais inteligente. Os equipamentos Cat serão necessários para ajudar o mundo a adaptar-se às mudanças climáticas. Apesar do lamentável progresso inadequado nas negociações de políticas internacionais, a Caterpillar deve sim monitorar os impactos das mudanças climáticas, já que estas identificarão as necessidades da sociedade e do mercado.

Thomas E. Lovejoy:

*Presidente de Biodiversidade,
Centro Heinz de Ciências, Economia e Meio Ambiente*

Todos os problemas ambientais afetam os sistemas de vida; por isso, a diversidade biológica integra todos os impactos ambientais. Em consequência disso, a divergência da diversidade biológica em determinado lugar quanto ao seu estado natural é a melhor medida do impacto ambiental. O terceiro *Panorama da Biodiversidade Global*, publicado em maio de 2010, mostra sérias tendências negativas, embora os esforços para solucionar o problema estejam claramente avançando. Por fim, precisamos reconhecer que nosso planeta funciona como um sistema biológico e físico único, e um desenvolvimento verdadeiramente sustentável é aquele que trabalha junto com os sistemas vivos do planeta, não contra eles.

William A. Wallace:

*Ex-presidente e Membro do Conselho de Administração
Engenheiros sem Fronteiras - EUA*

Só recentemente é que a sociedade começou a entender que os recursos e a capacidade ecológica do mundo não só são finitos, mas estão sendo consumidos mais rapidamente do que repostos, reabastecidos ou restaurados. Essa situação dificulta bastante a vida nas nações mais pobres, que não dispõem de meios econômicos suficientes nem de recursos tecnológicos para satisfazer as necessidades básicas. Se levado a cabo da forma correta, o alcance global da Caterpillar, aliado a ofertas econômicas de produtos e serviços, pode ajudar as nações mais pobres a atingir avanços consideráveis em sua busca pela melhoria da qualidade de vida de seus cidadãos.



AFILIAÇÕES CORPORATIVAS

Índices de Sustentabilidade da Dow Jones

Incluída desde 2000; líder do setor de 2006-2007-2008-2010
sustainability-index.com

Ethisphere –

As Empresas Mais Éticas do Mundo 2007-2008-2009-2010
ethisphere.com

Parceria Ásia-Pacífico para Desenvolvimento Limpo e Clima

asiapacificpartnership.org

A Solar Turbines é um membro da força-tarefa da Parceria Ásia-Pacífico para Desenvolvimento Limpo e Clima, um esforço inovador que visa a acelerar o desenvolvimento e a implementação de tecnologias de energia limpa.

Conselho Empresarial para Energia Sustentável

bcse.org

A Solar Turbines é um membro do Conselho Empresarial para Energia Sustentável, que promove tecnologias de energia limpa como solução para os desafios econômicos, ambientais e de segurança nacional.

Mesa Redonda Comercial

businessroundtable.org

A Caterpillar é um membro da Mesa Redonda Comercial, que contribui para o desenvolvimento sustentável por intermédio de sua força-tarefa para o meio ambiente, tecnologia e economia, patrocinando a iniciativa S.E.E. (Society, Environment, Economy) Change e a Climate RESOLVE (Responsible Environmental Steps, Opportunities to Lead by Voluntary Efforts).

Fórum de Tecnologia de Motores Diesel

dieselforum.org

A Caterpillar é um membro do Fórum de Tecnologia de Motores Diesel, uma das principais fontes de educação sobre a importância e o incomparável valor dos motores diesel, combustíveis, equipamentos e tecnologia de controle de emissões.

Energy Technologies Institute

energytechnologies.co.uk

A Caterpillar é membro do Energy Technologies Institute, uma organização pública e privada sediada no Reino Unido cujo foco são projetos que criam energia limpa, confiável e acessível para produzir calor, potência e transporte.

The Nature Conservancy

nature.org

A Caterpillar desempenha um papel ativo no International Leadership Council (Conselho de Liderança Internacional) e se tornou o principal doador corporativo no Projeto Great Rivers Partnership em 2005.

Opportunity International

opportunity.org

Por intermédio da Fundação Caterpillar, a Caterpillar atua em parceria com o Opportunity International para fornecer microempréstimos financeiros, poupanças, seguros e treinamento a mais de dois milhões de pessoas que tentam sair da pobreza no mundo em desenvolvimento.

Fundação Floresta Tropical

tropicalforestfoundation.org

A Caterpillar tornou-se um dos membros fundadores da Tropical Forest Foundation em 1990. Essa fundação se empenha em aumentar o compromisso ambiental, a prosperidade econômica e a responsabilidade social por meio do gerenciamento florestal sustentável.

CONEXÕES



AFILIAÇÕES CORPORATIVAS *(continuação)*

U.S. Green Building Council

usgbc.org

Nos EUA, a Caterpillar faz parte do U.S. Green Building Council, uma comunidade sem fins lucrativos formada por líderes que se empenham para que as construções "verdes" (ou ecológicas) estejam disponíveis para todos de uma geração.

Woody Biomass Coalition

woodybiomass.net

A Caterpillar é membro da Woody Biomass Coalition, que oferece defesa, educação, informação e doações a entidades públicas e privadas a fim de promover pesquisas, desenvolvimento e financiamento para a utilização sustentável de biomassa lenhosa e mercados nos EUA.

Conselho Empresarial Mundial para o Desenvolvimento Sustentável (WBCSD)

wbcds.org

A Caterpillar é membro do Conselho Empresarial Mundial para o Desenvolvimento Sustentável, uma associação global administrada por diretores executivos de aproximadamente 200 empresas que atuam exclusivamente no setor de negócios e desenvolvimento sustentável.

Programa Mundial contra a Fome

wfp.org

Por intermédio da Fundação Caterpillar, a Caterpillar mantém uma parceria com o Programa Mundial contra a Fome, o maior órgão humanitário do mundo, para combater a fome em todo o planeta, fornecendo alimentos onde e quando eles são mais necessários.

Instituto Internacional de Recursos

wri.org

O presidente e CEO da Caterpillar é membro da Diretoria do Instituto Internacional de Recursos, um centro de investigação ambiental que vai muito além das pesquisas para descobrir maneiras práticas de proteger o planeta e melhorar as vidas das pessoas.